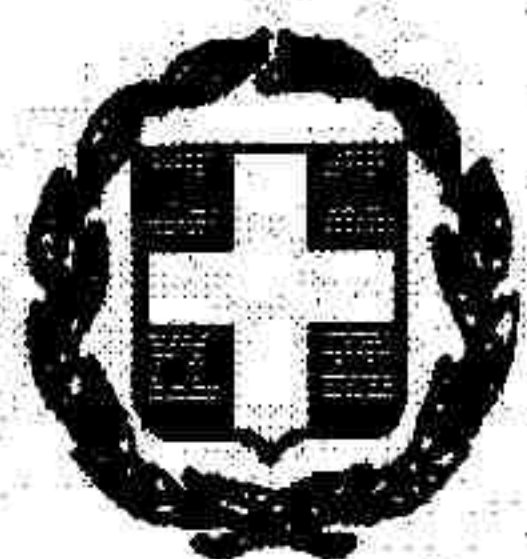




ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΚΗΣ ΑΛΛΑΓΗΣ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ
Αμαλιάδος 17 – Αμπελόκηποι
115 23 - Αθήνα
Τηλ. 210 64 00 015
Fax. 210 64 29 137
E-mail: vouli1@prv.ypoka.gr



Υπουργός 25 ΑΥΓ. 2014

Αθήνα 21/8/2014
Αρ.Πρωτ: 3278 β

ΠΡΟΣ τη
ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ
Τμήμα Αναφορών

ΚΟΙΝ:
Βουλευτή κ. Νικόλαο Νικολόπουλο

Θέμα : «Απάντηση σε Αναφορά»

Σχετ: Η με αρ. πρωτ. 654/30-7-2014 Αναφορά

Σε απάντηση της Αναφοράς με αρ. πρωτ. 654/30-7-2014 που κατατέθηκε στη Βουλή των Ελλήνων από το Βουλευτή κ. Νικόλαο Νικολόπουλο, επισυνάπτουμε για πληρέστερη ενημέρωση της Βουλής τα ακόλουθα:

1. Το από 12-06-2014 Δελτίο Τύπου της Ελληνικής Προεδρίας μετά το πέρας των εργασιών του Συμβουλίου Υπουργών Περιβάλλοντος της Ε.Ε. στο Λουξεμβούργο, όπου καταγράφονται αποσπάσματα από τις τοποθετήσεις των Υπουργών κατά τη διάρκεια της δημόσιας συζήτησης για την τροποποίηση της Οδηγίας 2001/18/ΕΚ σχετικά με την απαγόρευση της καλλιέργειας Γενετικά Τροποποιημένων Οργανισμών, οι οποίοι συνεχάρησαν την Ελληνική Προεδρία για την επίτευξη συμφωνίας.
2. Το πρωτοσέλιδο της γαλλικής εφημερίδας Le Monde την επομένη ημέρα του Συμβουλίου με τίτλο: «Γενετικά Τροποποιημένοι Οργανισμοί: η Γαλλία θα μπορεί να λέει ΟΧΙ»
3. Την επίσημη ανακοίνωση της Εταιρείας Monsanto μετά την ψήφιση της πρότασης της Ελληνικής Προεδρίας με την οποία δηλώνει ότι : «...this proposal is likely to reinforce

the grounds for our already announced decision of investing in GM technology in regions other than Europe».

4. Το από 10-06-2014 Δελτίο Τύπου του ΥΠΕΚΑ με τίτλο «Η αλήθεια για την Οδηγία απαγόρευσης της καλλιέργειας Γενετικά Τροποποιημένων Οργανισμών (ΓΤΟ)».
5. Την πρόταση της Προεδρίας για την τροποποίηση της Οδηγίας 2001/18/ΕΚ, όσον αφορά στη δυνατότητα που παρέχεται στα Κράτη-Μέλη να περιορίζουν ή να απαγορεύουν την καλλιέργεια Γ.Τ.Ο. στην επικράτειά τους.
6. Το από 1-7-2014 απόσπασμα αποτίμησης της Ελληνικής Προεδρίας από το Ευρωπαϊκό Γραφείο Περιβάλλοντος (ΕΕΒ) από το οποίο προκύπτει ότι οι μεγαλύτερες οικολογικές οργανώσεις της Ευρώπης θεωρούν επίτευγμα της Ελληνικής Προεδρίας την πρόταση και απόφαση για την οδηγία κατά της καλλιέργειας ΓΤΟ.

Συνημμένα:

- Το από 12-6-14 Δελτίο Τύπου ΥΠΕΚΑ (σελ.4)
- Το πρωτοσέλιδο της γαλλικής Εφημερίδας Le Monde (σελ.2)
- Την επίσημη ανακοίνωση της Εταιρείας Monsanto (σελ. 2)
- Το από 10-06-2014 Δελτίο Τύπου του ΥΠΕΚΑ (σελ.2)
- Την πρόταση της Προεδρίας για την τροποποίηση της Οδηγίας 2001/18/ΕΚ (σελ.18)
- Το από 1-7-2014 απόσπασμα αποτίμησης της Ελληνικής Προεδρίας από το Ευρωπαϊκό Γραφείο Περιβάλλοντος (ΕΕΒ) (σελ. 3)

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

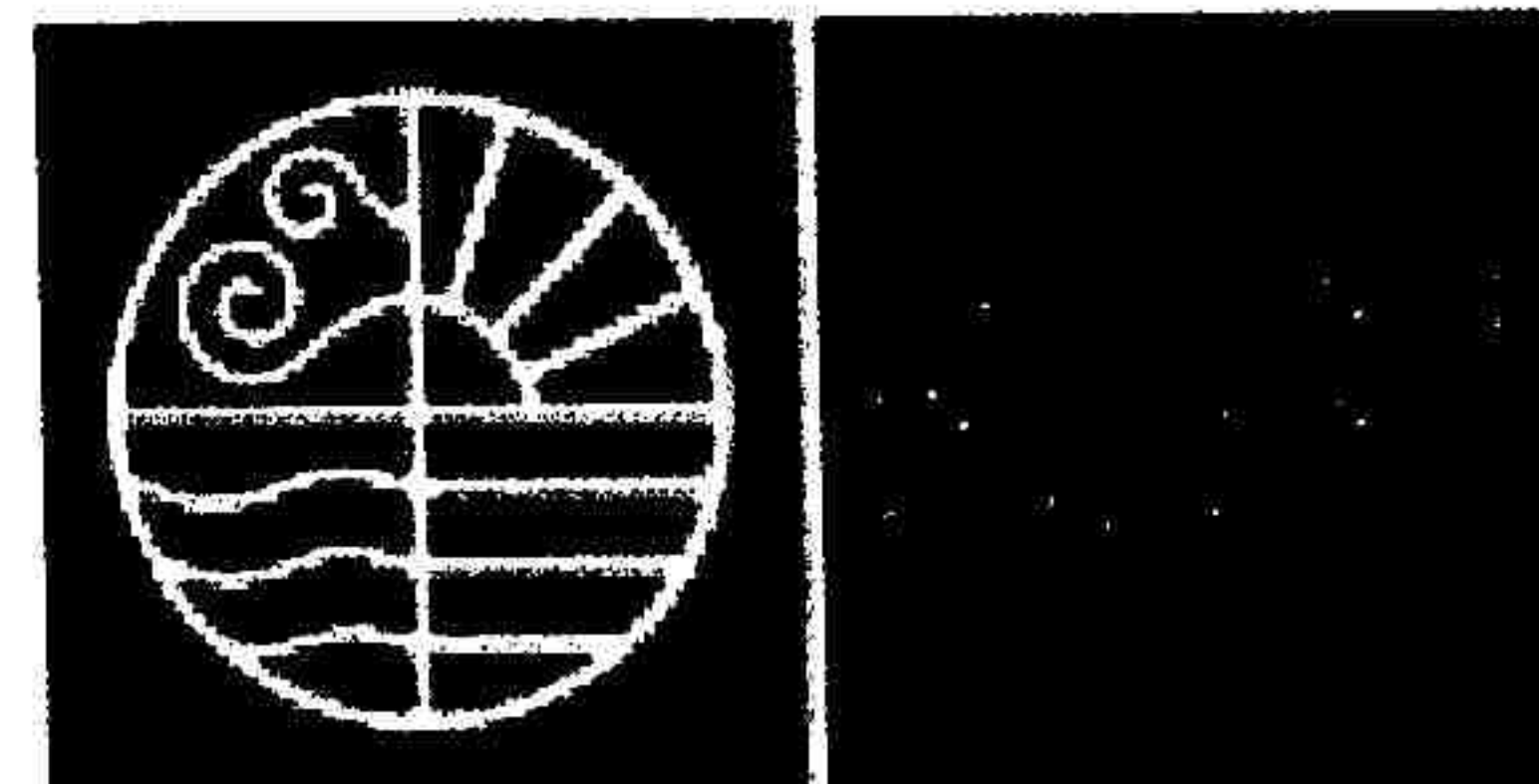
ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΑΝΙΑΤΗΣ

Σελίδες απάντησης: 2
Σελίδες συνημμένων: 31
Σύνολο Σελίδων: 34

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ

ΕΛΙΣΑΒΕΤ ΑΔΑΜΙΔΟΥ





ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Γραφείο Τύπου

Αθήνα, 12 Ιουνίου 2014

Σχεδόν με ομοφωνία πέρασε η πρόταση της Ελληνικής Προεδρίας, σχετικά με την δυνατότητα Απαγόρευσης των ΓΤΟ στα κράτη μέλη της Ε.Ε.

Σχεδόν ομόφωνα, με την θετική ψήφο 26 κρατών μελών από τα 28 της ΕΕ και δύο αποχές, πέρασε η πρόταση κανονισμού της Ελληνικής Προεδρίας, σχετικά με την απαγόρευση της καλλιέργειας Γενετικά Τροποποιημένων Οργανισμών στην ΕΕ στο σημερινό Συμβούλιο Υπουργών Περιβάλλοντος, στο οποίο προέδρευσε ο Υπουργός ΠΕΚΑ, Γιάννης Μανιάτης, στο Λουξεμβούργο.

Στη πρωινή συνεδρίαση, έγινε δημόσια συζήτηση για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/18/ΕΚ όσον αφορά τη δυνατότητα για τα κράτη μέλη να περιορίζουν ή να απαγορεύουν την καλλιέργεια Γενετικά Τροποποιημένων Οργανισμών στην επικράτειά τους. Η αρχική πρόταση κατατέθηκε από την Επιτροπή τον Μάρτιο του 2010 σε συνέχεια σχετικού αιτήματος που διατύπωσαν 13 Κράτη Μέλη προς την Επιτροπή τον Ιούνιο του 2009, μεταξύ των οποίων και η Ελλάδα. Σύμφωνα με την πρόταση τροποποίησης της Οδηγίας που επεξεργάστηκε και διαπραγματεύτηκε η Ελληνική Προεδρία, προβλέπεται και δίδεται στα Κράτη Μέλη για πρώτη φορά, η δυνατότητα να απαγορεύουν μονομερώς την καλλιέργεια ΓΤΟ που έχουν αδειοδοτηθεί ή είναι υπό αδειοδότηση στην ΕΕ, δίνοντας επιτυχές τέλος σε μια διαπραγμάτευση που έχει ήδη κρατήσει πάνω από 4 χρόνια.

Η απαγόρευση θα πραγματοποιείται με απόφαση του κάθε Κράτους Μέλους, χωρίς την έγκριση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και ασφαλώς χωρίς τη σύμφωνη γνώμη των εταιριών. Στη συνεδρίαση, ο Έλληνας Υπουργός Περιβάλλοντος, Ενέργειας και Κλιματικής Αλλαγής, Γιάννης Μανιάτης, επανέλαβε την εθνική θέση ότι η Ελλάδα είναι αντίθετη και δεν πρόκειται να επιτρέψει την καλλιέργεια ΓΤΟ στο έδαφός της, ενώ η Ελληνική Προεδρία πέτυχε απόφαση με πολύ μεγάλη πλειοψηφία, ώστε πέρα από τις διακηρύξεις αρχών να θεσμοθετηθεί και αξιόπιστο νομικό «οπλοστάσιο» για να μπορούν στην πράξη τα Κράτη Μέλη να εμποδίζουν την καλλιέργεια των ΓΤΟ στην επικράτειά τους.

Σχετικά με το θέμα, ο Υπουργός ΠΕΚΑ, Γιάννης Μανιάτης, απαντώντας σε ερωτήσεις δημοσιογράφων, έκανε την ακόλουθη δήλωση:

"Η Ελλάδα δεν πρόκειται να επιτρέψει την καλλιέργεια μεταλλαγμένων στο έδαφός της, ακόμη κι αν απομείνει η μοναδική χώρα στον κόσμο που θα ισχύει μια τέτοια απόφαση.

Με τη σημερινή απόφαση του Συμβουλίου Υπουργών Περιβάλλοντος της ΕΕ, για πρώτη φορά, θεσμοθετείται η δυνατότητα αυτή και θωρακίζεται νομικά η εθνική μας επιλογή να απαγορεύουμε την καλλιέργεια Γενετικά Τροποποιημένων Οργανισμών.

Ανεξάρτητα από τις κάθε φορά αποφάσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και των άλλων κρατών της ΕΕ.

Θεωρώ πολύ σπουδαίο ότι σήμερα, μετά από πρόταση της Ελληνικής Προεδρίας, 26 από τις 28 εκλεγμένες κυβερνήσεις της Ευρώπης, για λογαριασμό των 500 εκατομμυρίων Ευρωπαίων πολιτών, αποφάσισαν να κατοχυρώσουν το δικαίωμα τους να απαγορεύουν την καλλιέργεια των ΓΤΟ.

Αυτή είναι η αλήθεια όσο κι αν κάποιοι εργολάβοι περιβαλλοντικής ευαισθησίας προσπάθησαν να τη διαστρεβλώσουν.

Έχω ήδη ανακοινώσει την κατάθεση στη Βουλή ειδικής νομοθετικής ρύθμισης, για τη δημιουργία Εθνικής Επιτροπής κατά των Μεταλλαγμένων, με στόχο τη διαμόρφωση της μακροχρόνιας Εθνικής Στρατηγικής. Όλες οι δυνάμεις της κοινωνίας και της επιστήμης, ισχυροποιούμε το ενιαίο εθνικό μέτωπο".

Λίγο νωρίτερα, ο Υπουργός ΠΕΚΑ, Γιάννης Μανιάτης, κατά τη διάρκεια του Συμβουλίου Υπουργών, ευχαρίστησε ιδιαίτερα τα κράτη μέλη για την εποικοδομητική συμβολή τους στη συμβιβαστική πρόταση της Προεδρίας, καθώς και την προηγούμενη Δανική Προεδρία, στην πρόταση της οποίας βασίστηκε η σημερινή πρόταση της Ελληνικής Προεδρίας. Επεσήμανε ότι, η συγκεκριμένη νομοθετική πρωτοβουλία αποσκοπεί να δοθεί για πρώτη φορά στα κράτη μέλη η δυνατότητα να περιορίζουν ή να απαγορεύουν μονομερώς την καλλιέργεια ΓΤΟ. Όπως υπογράμμισε, το σημερινό κείμενο αποτελεί τη σωστή ισορροπία μεταξύ των αρμοδιοτήτων της ΕΕ αφενός και των κρατών μελών αφετέρου, υπό το πρίσμα της αρχής της επικουρικότητας και σύμφωνα με την πρόταση, τα κράτη μέλη, στηριζόμενα για πρώτη φορά σε ισχυρή νομική βάση, θα έχουν τη δυνατότητα να περιορίζουν ή να απαγορεύουν την καλλιέργεια ΓΤΟ ανάλογα με τις ιδιαίτερες συνθήκες που επικρατούν σε κάθε περιοχή, λαμβάνοντας μέτρα σε εθνικό επίπεδο.

Επιπλέον, ο Έλληνας Υπουργός Περιβάλλοντος στο Συμβούλιο Υπουργών ανέφερε: «Επιτρέψτε μου να επισημάνω ότι αυτό είναι μόνο το πρώτο βήμα μιας διαπραγματευτικής διαδικασίας με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο που θα ξεκινήσουμε με το νέο Ευρωκοινοβούλιο προκειμένου, με τη συμβολή των νέων Ευρωβουλευτών να έχουμε τελικό κείμενο συμφωνημένο από όλα τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, δηλαδή το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Ευρωκοινοβούλιο και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή».

Το σύνολο των Υπουργών συνεχάρη θερμά την Ελληνική Προεδρία, χαρακτηρίζοντας ως μεγάλη επιτυχία την επίτευξη συμφωνίας η οποία αποτελεί έμπρακτη εφαρμογή της αρχής της επικουρικότητας και επεσήμαναν τη νομική ασφάλεια που παρέχει το νέο κείμενο.

Επισημαίνονται ειδικότερα κάποιες χαρακτηριστικές παρεμβάσεις:

Η πρώτη που έλαβε το λόγο για να τοποθετηθεί για το θέμα ήταν η Υπουργός Περιβάλλοντος της Γαλλίας, **Segolene Royal**, η οποία αφού συνεχάρη την Ελληνική Προεδρία για την επίτευξη συμφωνίας μετά από τέσσερα χρόνια, τόνισε ότι ήταν απολύτως αναγκαία αυτή η απόφαση, καθώς το νέο σύστημα εγγυάται την προστασία του περιβάλλοντος, αποτρέπει τον κίνδυνο για ημίμετρα και δίνει τη δυνατότητα στο κράτος μέλος να αποφασίζει για το τι θέλει να πράξει με βάση την αρχή της επικουρικότητας. Χαρακτήρισε δε αξιοθαύμαστη τη δουλειά της ελληνικής πλευράς, εξαιρετικό γεγονός τις βελτιώσεις που έφερε η ελληνική πλευρά, οι οποίες όπως υπογράμμισε προσφέρουν ισχυρή νομική ασφάλεια και διευκρινίζουν πλήρως τη διαδικασία.

Η **Μεγ. Βρετανία** αναρωτήθηκε «πόσοι θα περίμεναν ότι θα πηγαίναμε τόσο μακριά τόσο γρήγορα» και επεσήμανε τη νομική ασφάλεια που παρέχει το νέο κείμενο.

Ο **Υπουργός της Αυστρίας, Andrae Rupprechter**, εξέφρασε τη μεγάλη ικανοποίηση της Αυστρίας για το νέο κείμενο, επεσήμανε και αυτός τη νομική ασφάλεια που παρέχει η Ελληνική πρόταση και την εφαρμογή της αρχής της επικουρικότητας που δίνει τη δυνατότητα αυτοπροσδιορισμού των κρατών μελών και χαρακτήρισε την συμφωνία ως «μέγιστο επίτευγμα».

Η **Ουγγαρία** υπενθύμισε την μακροχρόνια προσήλωσή της στην ανάσχεση των ΓΤΟ, ευχαρίστησε την Προεδρία για τη σαφήνεια των διατάξεων και χαρακτήρισε τη συμφωνία ως ιστορική.

Η **Υπουργός της Γερμανίας, Barbara Hendricks**, τόνισε ότι για πρώτη φορά θεσπίζεται ένα απολύτως ξεκάθαρο πλαίσιο νομοθετικών διατάξεων σχετικά με τον τρόπο με τον οποία μια χώρα μπορεί να απαγορεύει την καλλιέργεια των ΓΤΟ. Παράλληλα εξέφρασε την ευγνωμοσύνη της προς την Ελληνική Προεδρία γιατί δίνεται η δυνατότητα στις χώρες που το επιθυμούν να απαγορεύουν τους ΓΤΟ χωρίς να είναι υποχρεωμένες να διαπραγματευτούν με τις εταιρίες.

Η **Υπουργός της Δανίας κα. Kristin Brosboel**, επικρότησε τη δυνατότητα που αποκτούν τα κράτη μέλη να απαγορεύουν τους ΓΤΟ και επεσήμανε ότι οποιαδήποτε περαιτέρω παράταση της συζήτησης θα ήταν απαράδεκτη.

Η **Πολωνία**, μια ακόμα χώρα ισχυρά αντίθετη στους ΓΤΟ, χαρακτήρισε την Ελληνική πρόταση ως πρότυπο νομοθεσία και ως παράδειγμα που πρέπει να ακολουθηθεί γενικά από την ευρωπαϊκή περιβαλλοντική νομοθεσία, νομοθεσία που δίνει επιτέλους τη δυνατότητα στα κράτη μέλη να απαγορεύουν της καλλιέργεια των ΓΤΟ στην επικράτειά τους, μετά από χρόνια προσπαθειών.

Ο **Υπουργός της Ρουμανίας, Attila Korodi**, τόνισε ότι βελτιώνεται το ισχύον νομοθετικό πλαίσιο και δίνεται ελευθερία στα κράτη μέλη να αποφασίζουν τι θέλουν να κάνουν με τους ΓΤΟ.

Ο **Λιθουανός Υπουργός, Valentinas Mazuronis**, μια ακόμα χώρα που παραδοσιακά είναι αντίθετη στους ΓΤΟ, εξέφρασε την ικανοποίησή του για τη σαφήνεια των προβλεπόμενων μηχανισμών απαγόρευσης, για το γεγονός ότι έχουν συμπεριληφθεί στο κείμενο της Οδηγίας οι ενδεικτικές αιτιάσεις που μπορεί να επικαλεστεί το κράτος μέλος και για το ότι παρέχεται η δυνατότητα στα κράτη μέλη να απαγορεύσουν την καλλιέργεια των ΓΤΟ ακόμα και αν αυτό το αποφασίσουν αργότερα και όχι κατά το στάδιο της αδειοδοτικής διαδικασίας.

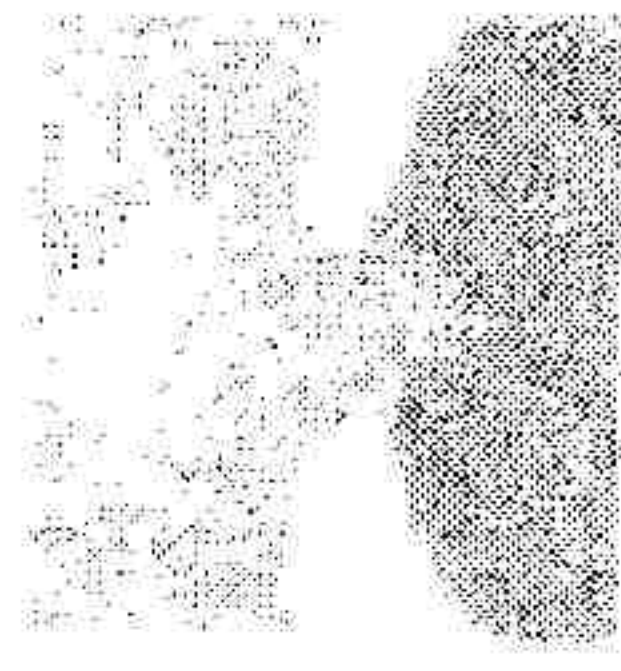
Ο **Υπουργός της Μάλτας, Leo Brincat**, τόνισε ότι τα κράτη μέλη έχουν πλέον μια «νομικά συμπαγή και στέρεη διαδικασία» για να απαγορεύσουν την καλλιέργεια ΓΤΟ.

Ο **Υπουργός της Κροατίας, Hrvoje Dokoza**, χαιρέτησε την αυτονομία που δίνεται στα Κράτη Μέλη για να απαγορεύουν μονομερώς την καλλιέργεια των ΓΤΟ.

Ο **Υπουργός της Βουλγαρίας, Chavdar Georgiev**, επικρότησε την ελληνική πρόταση σημειώνοντας ιδιαίτερα τη στέρεη νομική βάση που παρέχει και τους σαφείς και διαφανείς κανόνες που εγγυώνται τη νομική ασφάλεια της απαγόρευσης.

Τέλος, ο Κύπριος Υπουργός Περιβάλλοντος, Νίκος Κουγιάλης, υπογράμμισε ότι «με την Πρόταση της Ελληνικής Προεδρίας ανοίγει ο δρόμος για να προστατέψουμε εμείς οι ίδιοι την Κύπρο από τα Γενετικά Τροποποιημένα Προϊόντα» και ευχαρίστησε την ελληνική πλευρά για τη δουλειά που έγινε.

➤*Στην επίσημη ιστοσελίδα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου <http://tvnewsroom.consilium.europa.eu/> έχει αναρτηθεί το οπτικοακουστικό υλικό, με τις δηλώσεις που έγιναν στο Συμβούλιο των Υπουργών Περιβάλλοντος της Ε.Ε. στο Λουξεμβούργο.*



Oulitskaïa, un roman
dans la pure tradition russe

Vendredi 13 juin 2014 • 70 ans • N° 1856 • 2 € • France info • republique • www.lemonde.fr

Le Mondial dans un Brésil désenchanté

Etrange Brésil. Le pays dit du «*futebol*» a perdu en 1950 la Coupe du monde chez lui, dans son enceinte mythique du Maracana, et remporté cinq fois le trophée à l'étranger par la suite dans une atmosphère de liesse. Maintenant que le Mondial frappe à sa porte, les Brésiliens semblent regarder ailleurs.

Certes, la fête qui commencera ce jeudi 12 juin aura bien lieu et le Mondial attendra sûrement toutes ses promesses. Mais pour l'instant, c'est surtout l'occasion de braquer les projecteurs sur un pays désabusé et remuant, morose et désireux d'un avenir meilleur.

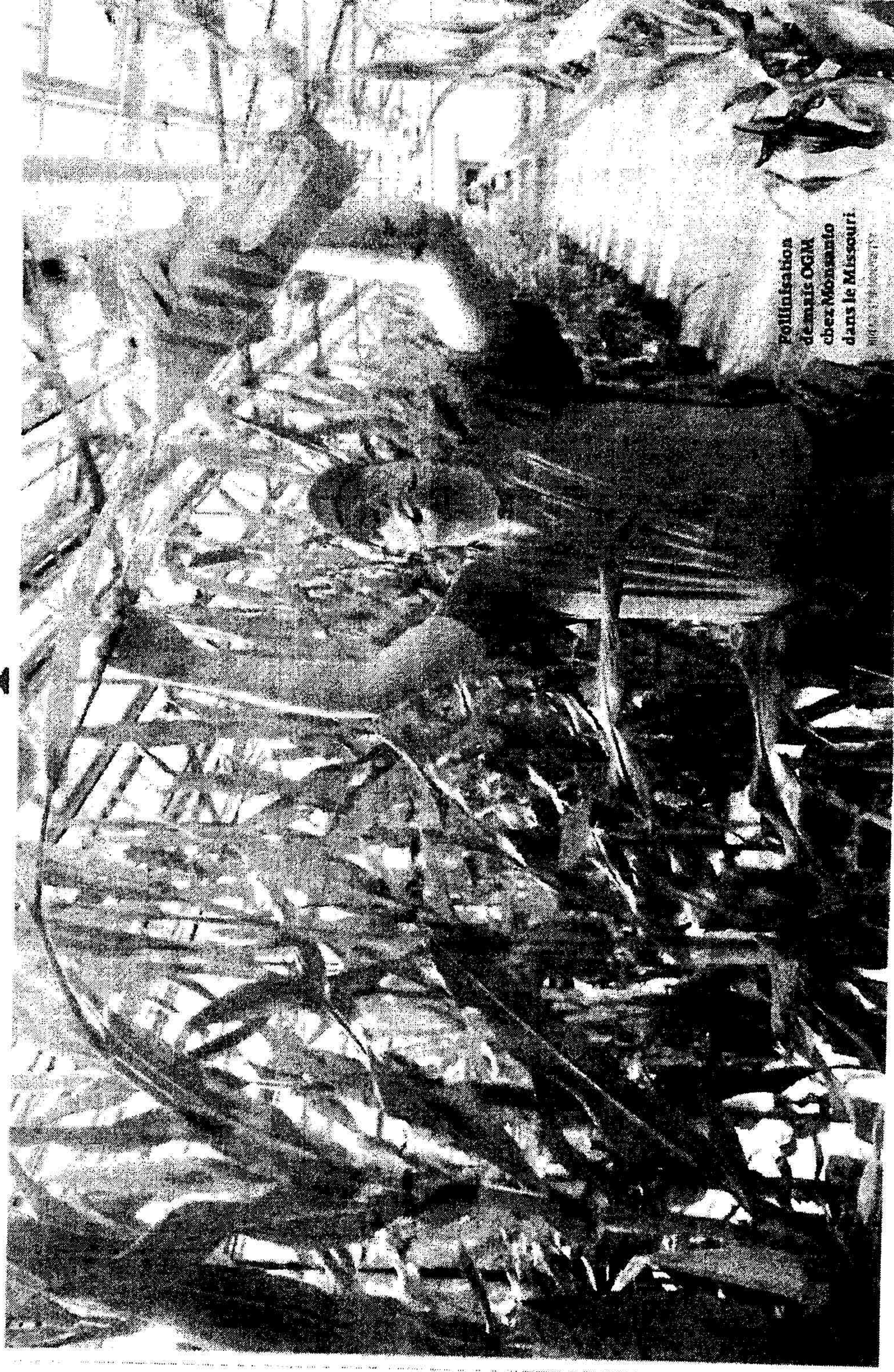
Au cours de la cérémonie d'ouverture de jeudi soir, à São Paulo, la présidente Dilma Rousseff devait siéger dans la loge d'honneur d'Itaquerao, le stade symbole des retards du pays dans la préparation du Mondial. L'occasion pour l'héritière de Luiz Inácio

ÉDITORIAL

Lula da Silva d'affirmer son style et son autorité aux yeux du monde ? Pas sûr. Aux dernières nouvelles, la présidente ne devait pas prendre la parole. Par crainte d'un concert de sifflets de réprobation...

Les vieux démons brésiliens resont surface au moment du coup d'envoi. Ce jeudi s'annonçait déjà

OGM : la France pourra dire non



Pollinisation
de maïs OGM
chez Monsanto
dans le Missouri.
BLOOMBERG VIA GETTY IMAGES

OGM : l'Europe donne la liberté de choix aux Etats membres

Bruxelles accorde plus de droits juridiques aux pays opposés aux cultures transgéniques, espérant lever les blocages à l'échelle de l'Union

C'est une petite révolution dans la bataille pour ou contre les organismes génétiquement modifiés (OGM). Les vingt-huit Etats membres de l'Union européenne (UE) devaient donner leur feu vert, jeudi 12 juin, lors d'un Conseil des ministres de l'environnement au Luxembourg, à une législation offrant toute latitude aux Etats pour interdire des OGM sur leur territoire. L'autorisation de culture d'une semence transgénique, elle, resterait décidée au niveau européen, comme c'est le cas aujourd'hui.

Cette décision survient alors que deux camps, depuis longtemps inconciliables, bloquent toute décision : les Etats, comme la France, la Hongrie ou l'Autriche, qui souhaitent en interdire la culture pour tenir compte de l'opposition de leurs populations, et ceux qui veulent au contraire, à l'instar du Royaume-Uni et de l'Espagne, la promouvoir.

En reformant un processus d'autorisation depuis plusieurs années dans l'impasse, la nouvelle législation devrait également faciliter la culture des semences transgéniques sur un Vieux Continent hostile aux biotechnologies.

Auparavant, la procédure d'autorisation des OGM ne satisfaisait personne et le feuillet du blocage durait depuis une quinzaine d'années. La Commission autorisait les OGM après avis de l'Autorité européenne de sécurité des aliments (EFSA) mais se retrouvait systématiquement confrontée à l'hostilité des Etats anti-OGM. Lors des conseils européens et ne parvenait pas à obtenir de majorité qualifiée lors des votes.

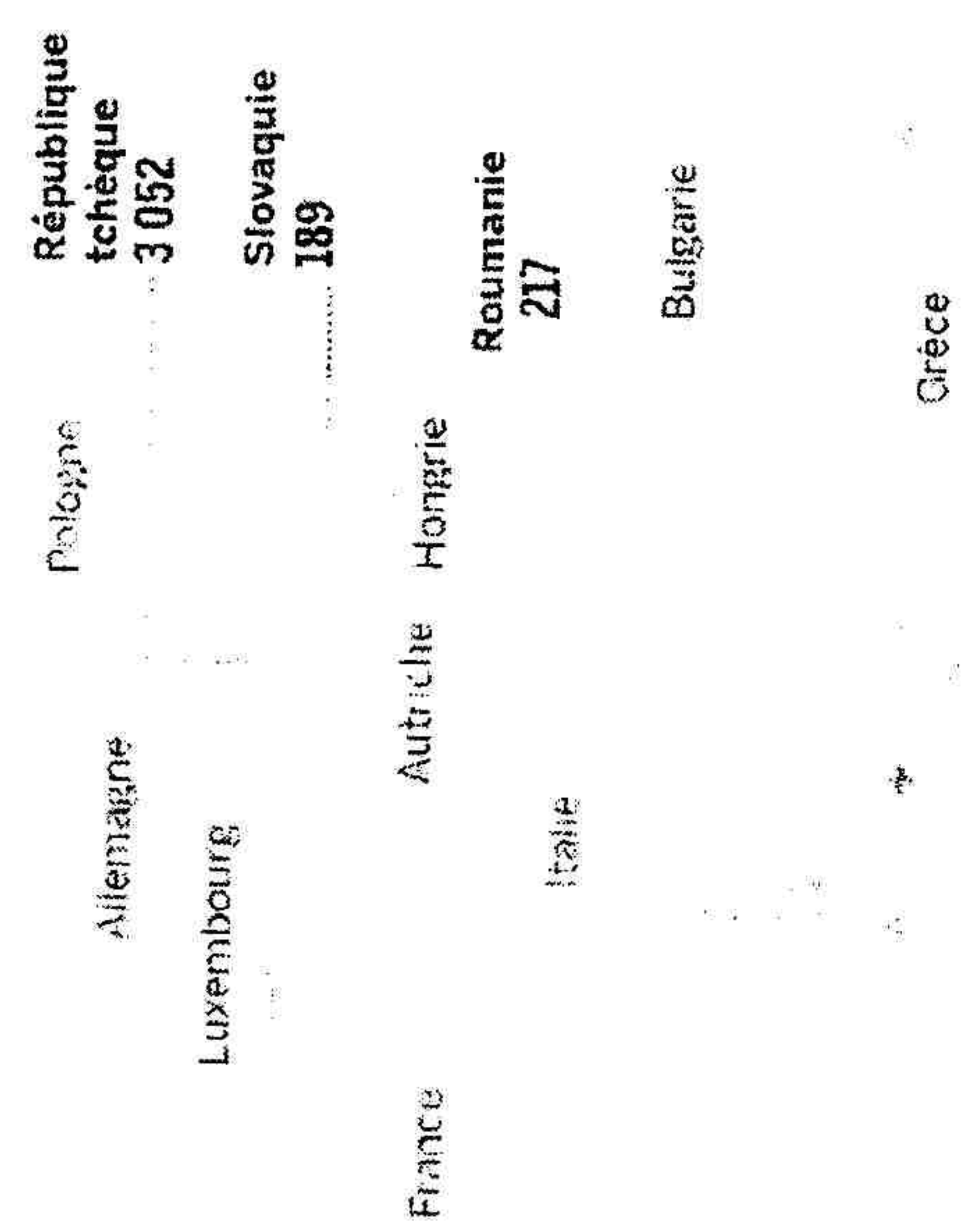
De leur côté, les Etats ne pouvaient interdire les cultures transgéniques qu'en prenant sur leur territoire des clauses de sauvegarde pour des motifs environnementaux.

OGM dans l'UE : cinq pays favorables, neuf opposés

Pays de l'UE ayant adopté un moratoire ou une loi interdisant la culture du maïs OGM-MON 810

Pays produisant du maïs OGM-MON 810

Surfaces cultivées en 2012, en hectares



France une nouvelle sécurité juridique pour interdire les semences sur le territoire, alors qu'elle n'en avait eu jusqu'alors que pour les produits transformés, explique l'opposition au ministère de l'écologie. Le Conseil d'Etat avait en effet annulé à deux reprises en 2011 et 2013 l'interdiction française de culture du MON 810, pointant une absence de fondement scientifique.

Mais la nouvelle législation européenne mécontente les anti-OGM, qui craignent qu'elle n'ouvre une brèche favorable aux semenciers. Pour Nute Schimpf, chargée de la campagne « absten

« C'est une étape majeure pour les Etats qui réclamaient d'avoir le dernier mot »

Tonio Borg, commissaire chargé du dossier

tation » des Amis de la Terre Europe. Le texte donne trop de poids aux entreprises de biotechnologies dans le processus de décision. « Il serait naïf de penser que les semenciers vont accepter l'interdiction des Etats réfractaires sans contrepartie », assure-t-elle.

« Accepter la possibilité d'interdire des OGM sur des bases aussi fragiles serait un véritable marché de dupes et la porte ouverte à la contamination de l'agriculture européenne », dénonce de son côté l'eurodéputée Corinne Lepage, rapporteuse du texte adopté par le Parlement en 2011.

Le compromis entre les Etats ne met pas un terme à la controverse, puisque la législation doit encore être soumise au Parlement européen pour une adoption définitive d'ici au début 2013.

AUDREY GARRIC ET PHILIPPE RICARD (A BRUXELLES)

Amflora de BASF. Dix-neuf dossiers d'OGM attendent une autorisation européenne de culture.

En 2010, la Commission a fait des propositions pour simplifier ces démarches, avec le soutien du Parlement en 2011. Mais depuis les discussions sont restées au point mort, en raison notamment de l'opposition de la France, de l'Allemagne et du Royaume-Uni. Les deux premiers, plutôt hostiles aux OGM, se méfient d'une loi susceptible d'affaiblir la cohésion du marché unique et de la politique agricole commune. Londres, au contraire, favorable aux semences transgéniques, voyait de son côté d'un mau

Hors, le commissaire à la sante chargé du dossier.

Conséquence des années de blocage : un seul OGM est actuellement cultivé en Europe. Le maïs MON 810 du groupe américain Monsanto. Cette semence plantée presque exclusivement en Espagne et au Portugal, fait l'objet d'un moratoire dans huit pays, tandis que la France a voté une loi en mai pour interdire sa culture. Trois autres semences transgéniques ont été autorisées mais abandonnées par les entreprises qui les commercialisaient faute de débouchés : le maïs BT 176 de Syngenta, le maïs T25 de Bayer et la pomme de terre

taux et sanitaires. Une procédure très fragile juridiquement.

Pour sortir de cette impasse, le Conseil européen espère faciliter les autorisations des semences transgéniques au sein de l'Union en accordant aux Etats réfractaires un socle juridique plus solide leur permettant de bannir les OGM sur leur territoire. Ils pourront invoquer des considérations socio-économiques, éthiques ou d'ordre public, et non plus exclusivement scientifiques.

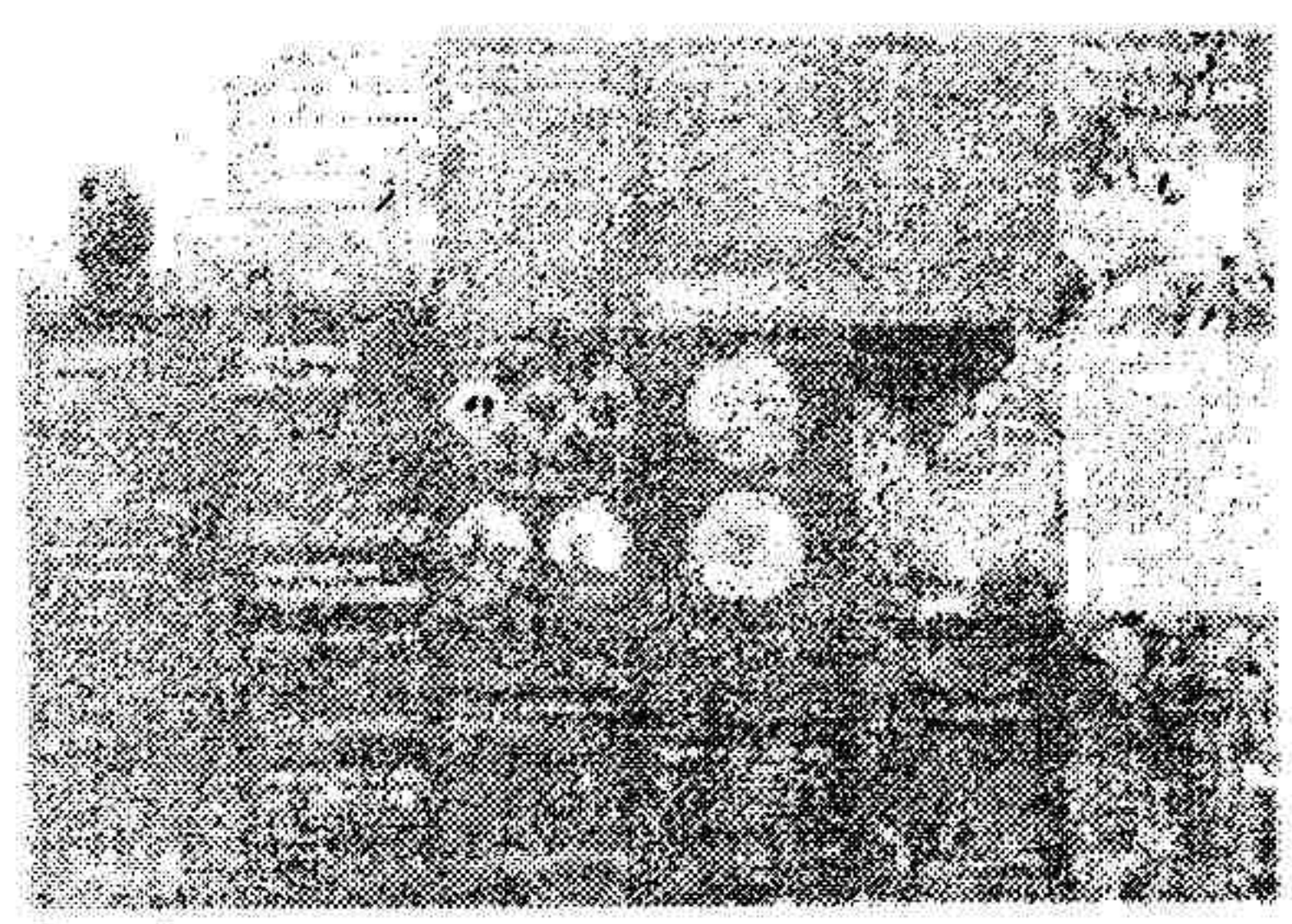
« C'est une étape majeure pour les Etats qui réclamaient avec insistance d'avoir le dernier mot sur les cultures d'OGM », selon Tonio



- [News And Views](#)
 - [Reality Check](#)
 - [Downloads](#)
- [Read More](#)

[Subscribe](#)

Myths & Facts



[Read more](#)

Recent Posts

- [The day the EU buried science: EU environment ministers put populism before facts](#) June 12, 2014
- [Nigerian paper sows misinformation on GM and hybrid seeds](#) June 6, 2014
- [Biotechnology in Africa: Growing voices see role in enhanced food security and nutrition](#) May 28, 2014
- [Myth #8: Monsanto invented Agent Orange](#) May 23, 2014
- [Still think herbicides are bad?](#) May 22, 2014

Latest Tweets

Monsanto Europe

Monsanto Europe (@MonsantoEU) Excellent proof that certified organic food already provides a solution for people who feel the same...

Monsanto Europe (@MonsantoEU) "Organic" is another way to say "not GM".

Monsanto Europe (@MonsantoEU) FAO: Acquis prima sfida per sicurezza alimentare [http://bit.ly/1W5W1M](#)

Monsanto Europe (@MonsantoEU) Nice Bloomberg article on myths & facts re: organic food: [http://bit.ly/1W5W1M](#)

Monsanto Europe (@MonsantoEU) Mythes, réalités, valeurs essentielles: Monsanto explique tout dans son dépliant "Monsanto Myths" [http://bit.ly/1W5W1M](#)

This website uses cookies to improve your experience. We'll assume you're ok with this, but you can opt-out if you wish. [Accept](#) [Read More](#)

Monsanto Europe

Monsanto Europe (@MonsantoEU) "Nationalization" of GMO decision-making is a reversal of 50 years of European integration, makes a mockery of EU's common market vision.

Tag cloud

[Avent Orange](#) [agrochemicals](#) [bees](#) [biotech](#) [Blackwater](#) [breeding](#) [liberty](#) [choice](#) [climate](#) [corn](#) [corruption](#) [cotton](#) [Dakota](#) [drought](#) [farmers](#) [genetically modified](#) [glyphosate](#) [GM](#) [GMOs](#) [hunger](#) [innovation](#) [investments](#) [land](#) [maize](#) [MON810](#) [Monsanto](#) [myths](#) [natural resources](#) [nutrition](#) [organic](#) [population](#) [productivity](#) [resistance](#) [risks](#) [Roundup](#) [safety](#) [seeds](#) [suicides](#) [super-weeds](#) [sustainable agriculture](#) [technology](#) [Water](#) [weather](#) [weeds](#) [World According to Monsanto](#)

The day the EU buried science: EU environment ministers put populism before facts

In category [News And Views](#), [Reality-Check](#) on June 12, 2014 [No comments](#)

European Union Environment Ministers today endorsed a proposal to let EU governments restrict or prohibit cultivation of individual genetically modified crops at national or regional level for non-scientific policy reasons. The proposal will now be considered by the European Parliament and is expected, if adopted, to enter into force in late 2014 or during 2015.

Never mind that GM crops are virtually non-existent in Europe outside of Spain and Portugal, where they have been growing for more than 10 years and providing [economic and environmental benefits](#) to farmers and society alike. Never mind that Monsanto and other companies that sell GM crops have [publicly stated](#) their intention not to try to sell any new biotech seeds in Europe anytime soon.

The proposal makes clear that some EU member states' objections to GM seeds are purely political and not scientific. It gives Member States that oppose GM cultivation the ability to restrict or prohibit cultivation on non-scientific grounds such as "Public Policy", "Town and Country Planning" or "Socio-Economic Impacts". Previously a ban could only be based on new scientific evidence, making it difficult for Member States wishing to introduce bans on scientific grounds that were rejected by the European Food Safety Authority. It is an ironic endorsement of the [safety record of GM crops](#) over more than two decades that the EU is proposing now to create a new, specifically *non-scientific* policy to allow its Member States to restrict or prohibit GM technology in their national territories.

Even the French Agriculture Ministry, which is no big fan of GM crops, recently felt the need to issue a [report](#) stating that, contrary to popular belief, GM seeds had "not caused any of the announced health disasters. Today, no serious scientific study confirms these fears" and "GMOs could be useful in the fight against hunger."

The EU's move would be tragic-comic if it didn't send such a bad signal to the rest of the world that it's okay to ignore science and ban things for populist purposes.

Some stakeholders have suggested that the ability of EU Member States to restrict or prohibit the cultivation of varieties developed with GM technology on political grounds will lead to a more rational European debate on GMOs by allowing countries that want to move ahead and use it to do so. It is suggested this "unblocking" of the debate may create opportunities for Member States who wish to use GM technology and innovation in agriculture without interference from other Member States which historically have been determined to stop its use and prohibit choice. In reality, the proposed law is unlikely to have the desired effect because it provides no stable regulatory framework for investments because it allows Member States complete flexibility to "opt-in" and "opt-out" of cultivation at any time.

Monsanto's business in Europe will continue to invest for the long term to support our European customers with innovative tools to help them grow more, better and more affordable food with less scarce resources. Monsanto has only one GM product in Europe, MON810 maize, which represents less than 1% of our sales in the region. We have no plans to introduce any other GM products for cultivation in Europe in the near future.

We will continue to review the regulatory environment in coming years both at a European level and at the national level. However, if enacted as currently drafted, this proposal is likely to [reinforce the grounds for our already announced decision of investing in GM technology in regions other than Europe](#).

Monsanto recognizes that we need to do more to communicate about the science and technology we work with and build understanding with the wider public beyond our customers. Making agriculture more sustainable is an important goal for society globally and we firmly believe that science, innovation and the private sector have important roles to play. It's sad to see that the EU is ambling in the opposite direction.

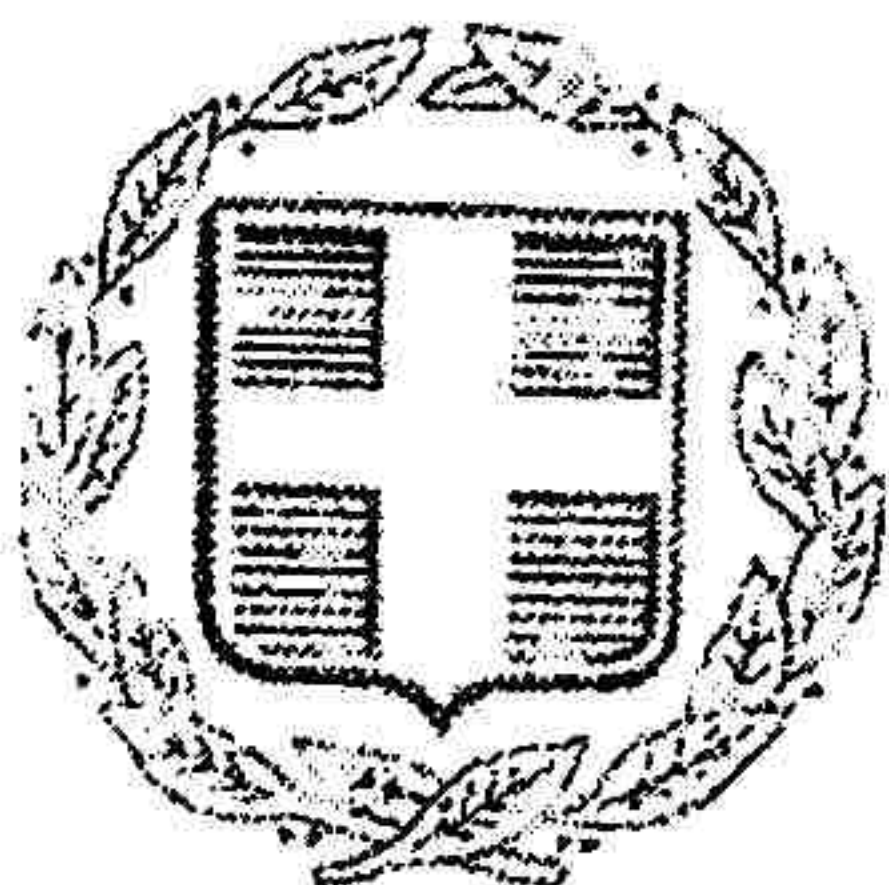
Share    

Tags: [Antara](#), [biotech](#), [choice](#), [cultivation](#), [economic benefits](#), [environment ministers](#), [environmental benefits](#), [European Union](#), [farmers](#), [genetically modified](#), [GM crops](#), [GM seeds](#), [GMOs](#), [innovation](#), [investments](#), [maize](#), [MON810](#), [nationalization](#), [regulatory framework](#), [scarce resources](#), [science](#), [society](#)

Related Posts:

[Nigerian paper sows misinformation on GM and hybrid seeds](#)

[Biotechnology in Africa: Growing voices see role in enhanced food security and nutrition](#)



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Γραφείο Τύπου

Αθήνα, 10 Ιουνίου 2014

Η αλήθεια για την Οδηγία απαγόρευσης της καλλιέργειας Γενετικά Τροποποιημένων Οργανισμών (ΓΤΟ)

Με αφορμή δημοσιεύματα σχετικά με την επικείμενη απόφαση τροποποίησης της οδηγίας 2001/18/ΕΚ όσον αφορά στη δυνατότητα που παρέχεται στα κράτη μέλη να περιορίζουν ή να απαγορεύουν την καλλιέργεια Γενετικά Τροποποιημένων Οργανισμών (ΓΤΟ) στην επικράτειά τους και τα όσα ανυπόστατα, ψευδή και παραπλανητικά αναφέρονται, το Γραφείο Τύπου του ΥΠΕΚΑ ενημερώνει για τα παρακάτω πραγματικά δεδομένα:

1. Σήμερα, σύμφωνα με την Οδηγία 2001/18, η αδειοδότηση των ΓΤΟ προς καλλιέργεια, εξαρτάται αποκλειστικά από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και τη γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Ασφάλειας Τροφίμων, ενώ ουσιαστικά γίνεται παρά την αντίθεση της μεγάλης πλειοψηφίας των Κρατών Μελών της Ε.Ε. και φυσικά δεν υπάρχει οποιαδήποτε νομική βάση για την απαγόρευση της καλλιέργειάς τους.
2. Σύμφωνα με την πρόταση τροποποίησης της Οδηγίας που επεξεργάστηκε και διαπραγματεύτηκε η Ελληνική Προεδρία (το αυθεντικό κείμενο της οποίας επισυνάπτεται), προβλέπεται και δίδεται στα Κράτη Μέλη για πρώτη φορά, η δυνατότητα να απαγορεύουν μονομερώς την καλλιέργεια ΓΤΟ που έχουν αδειοδοτηθεί ή είναι υπό αδειοδότηση στην ΕΕ. Η απαγόρευση θα πραγματοποιείται με απόφαση του κάθε Κράτους Μέλους, χωρίς την έγκριση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και ασφαλώς χωρίς τη σύμφωνη γνώμη των εταιριών, όπως ανακριβώς ισχυρίζονται κάποια δημοσιεύματα.
3. Επισημαίνεται ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, συμπεριλαμβανομένων των ευρωβουλευτών της Ομάδας των Πρασίνων, έχει ήδη υπερψηφίσει την πρόταση, με ελάχιστες εξαιρέσεις κυρίως από την Ομάδα των εύρωσκεπτικιστών και από κάποιους Ισπανούς Ευρωβουλευτές (η Ισπανία είναι η μόνη χώρα που έχει εκτεταμένες καλλιέργειες ΓΤΟ στην ΕΕ). Οι τροποποιήσεις που προτείνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο επί της αρχικής πρότασης της Επιτροπής κινούνται σε γενικές γραμμές προς την ίδια κατεύθυνση με αυτές του τελευταίου κειμένου της Ελληνικής Προεδρίας.
4. Με το κείμενο της Ελληνικής Προεδρίας επιτεύχθηκαν σημαντικά πρόσθετα οφέλη για τα Κράτη Μέλη που αντιτίθενται στους ΓΤΟ, σε σχέση με την αρχική πρόταση της Δανικής Προεδρίας.

Ενδεικτικά σημειώνονται οι παρακάτω διατάξεις που εμπεριέχονται στην Ελληνικό πρόταση:

- Παρέχεται η δυνατότητα απαγόρευσης και των ΓΤΟ που έχουν ήδη αδειοδοτηθεί πριν την έναρξη ισχύος της νέας Οδηγίας.

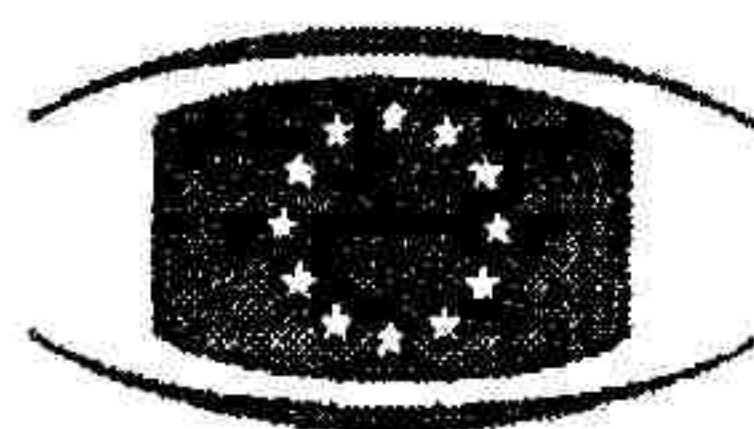
- Η απόφαση των Κ-Μ για απαγόρευση ενός ΓΤΟ ανακοινώνεται ως αίτημα προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και μπορεί να διατυπώνεται και κατά τη φάση της ανανέωσης της άδειάς του.
- Σε περίπτωση άρνησης συμμόρφωσης της κάθε εταιρίας με το αίτημα του Κ-Μ, το Κράτος Μέλος προβαίνει στη μονομερή λήψη της απόφασης απαγόρευσης.

Συγκεκριμένα, στην παρ.3 του άρθρου 26β προβλέπεται ότι: «Where the notifier/applicant opposes the adjustment of the geographical scope of its notification/application corresponding to a request made by a Member State in accordance with paragraph 1, that Member State may adopt measures restricting or prohibiting the cultivation of that GMO in all or part of its territory...»

- Έχει περιληφθεί - όπως ήταν πάγιο αίτημα των χωρών που αντιτίθενται στους ΓΤΟ - ανοιχτός κατάλογος πιθανών αιτιάσεων που μπορούν να επικαλεστούν τα Κ-Μ, στον οποίο συμπεριλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, λόγοι περιβάλλοντος, αγροτικής πολιτικής, πολεοδομικού και χωροταξικού σχεδιασμού, κοινωνικοοικονομικοί, δημόσιας τάξης κλπ.
- Δίνεται η πρόσθετη δυνατότητα στα Κ-Μ να αυτό-εξαιρούνται ακόμα και όταν δεν έχουν έγκαιρα διατυπώσει το σχετικό αίτημα (κατά τη διάρκεια της αδειοδοτικής διαδικασίας).
- Τέλος, έχει συμπεριληφθεί ρήτρα επανεξέτασης της εφαρμογής της Οδηγίας σε 4 χρόνια στην οποία συμπεριλαμβάνεται και Έκθεση προόδου αναφορικά με το κανονιστικό καθεστώς των νέων κατευθυντήριων οδηγιών σχετικά με την αξιολόγηση του περιβαλλοντικού κινδύνου.

5. Για μια ακόμη φορά ξεκαθαρίζεται ότι η Ελλάδα είναι αντίθετη και δεν πρόκειται να επιτρέψει την καλλιέργεια ΓΤΟ στο έδαφός της.

Την εθνική θέση θα επαναλάβει ο Υπουργός Περιβάλλοντος, Ενέργειας και Κλιματικής Αλλαγής, Γιάννης Μανιάτης, στο επικείμενο Συμβούλιο Υπουργών, επιδιώκοντας ομόφωνη απόφαση επί των τροποποιήσεων, ώστε πέρα από τις διακηρύξεις αρχών να θεσμοθετηθεί και αξιόπιστο νομικό «οπλοστάσιο» για να μπορούν στην πράξη τα Κράτη Μέλη να εμποδίζουν την καλλιέργεια των ΓΤΟ στην επικράτειά τους.



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Βρυξέλλες, 28 Μαΐου 2014
(OR. en)

10271/14

Διοργανικός φάκελος:
2010/0208 (COD)

LIMITE

AGRI 388
ENV 480
AGRILEG 118
DENELEG 102
MI 461
CODEC 1364

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Προεδρία
Αποδέκτης:	Συμβούλιο
Θέμα:	Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/18/ΕΚ όσον αφορά τη δυνατότητα που παρέχεται στα κράτη μέλη να περιορίζουν ή να απαγορεύουν την καλλιέργεια ΓΤΟ στην επικράτειά τους - Πολιτική συμφωνία

1. Στις 14 Ιουλίου 2010, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο την προαναφερόμενη πρόταση.
Στόχος της πρότασης είναι να παράσχει νομική βάση στο σχετικό ενωσιακό νομικό πλαίσιο προκειμένου να επιτραπεί στα κράτη μέλη να περιορίζουν ή να απαγορεύουν την καλλιέργεια γενετικά τροποποιημένων οργανισμών (ΓΤΟ) που έχουν εγκριθεί σε επίπεδο ΕΕ στο σύνολο ή σε τμήμα της επικράτειάς τους.
2. Συζητήσεις για την εν λόγω νομοθετική πρωτοβουλία πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου και των προπαρασκευαστικών οργάνων του κατά τη διάρκεια διαφόρων Προεδριών. Από την έκβαση των συζητήσεων αυτών φάνηκε ότι μολονότι σημαντικός αριθμός αντιπροσωπιών υποστήριξε ευρέως την πρόταση, η πρόταση δεν μπορούσε να γίνει δεκτή από μειοψηφία αρνησικυρίας των αντιπροσωπιών.

Τον Ιούλιο 2011 το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε δέσμη τροπολογιών σε πρώτη ανάγνωση.¹

¹ Έγγραφο 11037/11.

Κατά τη σύνοδό του στις 9 Μαρτίου 2012, το Συμβούλιο «Περιβάλλον» σημείωσε ότι δεν κατέστη δυνατόν να επιτευχθεί πολιτική συμφωνία καθώς μειοψηφία αρνησικυρίας των αντιπροσωπιών συνέχιζε να εκφράζει επιφυλάξεις για το προτεινόμενο συμβιβαστικό κείμενο. Έκτοτε, οι διαδοχικές Προεδρίες σημείωσαν ότι η εν λόγω κατάσταση αποκλεισμού παραμένει.

Τον Φεβρουάριο 2014, το Συμβούλιο «Γενικές Υποθέσεις» πραγματοποίησε συζήτηση προσανατολισμού κατά την οποία σημαντικός αριθμός αντιπροσωπιών τάχθηκε υπέρ της επανεξέτασης της νομοθεσίας της ΕΕ που διέπει την έγκριση των ΓΤΟ για καλλιέργεια.

Κατά τη σύνοδό του της 3ης Μαρτίου 2014, το Συμβούλιο «Περιβάλλον» εξέφρασε ικανοποίηση για την επανεξέταση της πρότασης της Επιτροπής βάσει αναθεωρημένου κειμένου που ετοίμασε η Προεδρία. Στη συνέχεια διεξοδικών τεχνικών συζητήσεων η Προεδρία υπέβαλε νέο αναθεωρημένο συμβιβαστικό κείμενο στην ΕΜΑ με σκοπό να επιτευχθεί πολιτική συμφωνία.

Το νέο κείμενο της Προεδρίας περιέχεται στο Παράρτημα.

3. Κατά τη συνεδρίασή της 28ης Μαρτίου 2014 η ΕΜΑ ενέκρινε, κατ' αρχήν, το εν λόγω κείμενο της Προεδρίας, κάλεσε δε το Συμβούλιο «Περιβάλλον» να εγκρίνει πολιτική συμφωνία ως σημείο «Β» της ημερήσιας διάταξης στη σύνοδό του της 12ης Ιουνίου 2014.

Συμβιβαστική πρόταση της Προεδρίας

Πρόταση ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/18/ΕΚ όσον αφορά τη δυνατότητα που παρέχεται στα κράτη μέλη να περιορίζουν ή να απαγορεύουν την καλλιέργεια ΓΤΟ στην επικράτειά τους

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,
Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 114,

έπειτα από διαβίβαση της πρότασης στα εθνικά Κοινοβούλια,

έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2001, για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον και την κατάργηση της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές θεσπίζουν το ολοκληρωμένο νομικό πλαίσιο για την έγκριση γενετικά τροποποιημένων οργανισμών (ΓΤΟ), το οποίο εφαρμόζεται πλήρως στους ΓΤΟ που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για σκοπούς καλλιέργειας σε ολόκληρη την ΕΕ ως σπόροι σποράς ή άλλο φυτικό πολλαπλασιαστικό υλικό (εφεξής «ΓΤΟ για καλλιέργεια»).
- (2) Βάσει αυτής της νομοθετικής δέσμης, οι ΓΤΟ για καλλιέργεια υποβάλλονται σε εξατομικευμένη αξιολόγηση κινδύνου προτού εγκριθούν για να διατεθούν στην αγορά της Ένωσης σύμφωνα με το Παράρτημα II της οδηγίας 2001/18/ΕΚ. Ο στόχος αυτής της διαδικασίας έγκρισης είναι να εξασφαλιστεί υψηλό επίπεδο προστασίας της ανθρώπινης ζωής και υγείας, της υγείας και της ευζωίας των ζώων, του περιβάλλοντος και των συμφερόντων των καταναλωτών, ενώ παράλληλα να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Πρέπει να επιτευχθεί ομοιόμορφο υψηλό επίπεδο προστασίας της υγείας και του περιβάλλοντος και να διατηρηθεί σε ολόκληρη της επικράτεια της Ένωσης.
- (3) Πέραν από την έγκριση προς διάθεση στην αγορά, οι γενετικά τροποποιημένες ποικιλίες πρέπει επίσης να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της νομοθεσίας της ΕΕ σχετικά με την εμπορία σπόρων και φυτικού πολλαπλασιαστικού υλικού, όπως καθορίζονται ειδικότερα στην οδηγία 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών, την οδηγία 66/402/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 περί εμπορίας σπόρων δημητριακών προς σπορά, την οδηγία 2002/53/ΕΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 2002 περί του κοινού καταλόγου ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών, την οδηγία 2002/54/ΕΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 2002 περί εμπορίας σπόρων τεύτλων προς σπορά, την οδηγία 2002/55/ΕΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 2002 περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κηπευτικών, την οδηγία 2002/56/ΕΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 2002 περί εμπορίας σπόρων γεωμήλων προς φύτευση, την οδηγία 2002/57/ΕΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 2002 περί εμπορίας των σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών, την οδηγία 68/193/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1968 περί εμπορίας υλικών αγενούς πολλαπλασιασμού της αμπέλου, οδηγία 98/56/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ης Ιουλίου 1998 για την εμπορία πολλαπλασιαστικού υλικού καλλωπιστικών φυτών, την οδηγία 99/105/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1999 σχετικά με την εμπορία του δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού και την οδηγία 2008/90/ΕΚ του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 2008 περί εμπορίας πολλαπλασιαστικού υλικού οπωροφόρων φυτών και οπωροφόρων δέντρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων.

Από αυτές τις οδηγίες, οι οδηγίες 2002/53/EK και 2002/55/EK περιέχουν διατάξεις που επιτρέπουν στα κράτη μέλη να απαγορεύουν, υπό ορισμένους σαφώς προσδιοριζόμενους όρους, τη χρήση μιας ποικιλίας στο σύνολο ή σε τμήματα της επικράτειάς τους ή να καθορίζουν τις κατάλληλες προϋποθέσεις για την καλλιέργεια μιας ποικιλίας.

- (4) Σε περίπτωση που ένας ΓΤΟ εγκριθεί για σκοπούς καλλιέργειας σύμφωνα με το νομοθετικό πλαίσιο της ΕΕ για τους ΓΤΟ και συμμορφώνεται, όσον αφορά την ποικιλία που πρόκειται να διατεθεί στην αγορά, με τις απαιτήσεις της νομοθεσίας της ΕΕ περί εμπορίας σπόρων και φυτικού πολλαπλασιαστικού υλικού, τα κράτη μέλη δεν επιτρέπεται να απαγορεύουν, να περιορίζουν ή να εμποδίζουν την ελεύθερη κυκλοφορία του εντός της επικράτειάς τους, παρά μόνον υπό τους όρους που προβλέπει η νομοθεσία της ΕΕ.
- (5) Η πείρα κατέδειξε ότι η καλλιέργεια ΓΤΟ αποτελεί ζήτημα με το οποίο ασχολούνται ενδελεχώς τα κράτη μέλη. Ζητήματα συνδεδεμένα με τη διάθεση στην αγορά και τις εισαγωγές ΓΤΟ πρέπει να συνεχίσουν να ρυθμίζονται νομοθετικά σε επίπεδο ΕΕ, ώστε να διαφυλαχθεί η εσωτερική αγορά. Η καλλιέργεια θα μπορούσε ωστόσο να απαιτεί περισσότερη ευελιξία σε ορισμένες περιπτώσεις, καθόσον αποτελεί ζήτημα με έντονη εθνική, περιφερειακή και τοπική διάσταση λόγω των δεσμών της με τη χρήση του εδάφους, τις τοπικές γεωργικές δομές και την προστασία ή διατήρηση βιότοπων, οικοσυστημάτων και τοπίων. Αυτή η ευελιξία δεν πρέπει να υπονομεύσει την κοινή διαδικασία έγκρισης, ιδίως τη διαδικασία αξιολόγησης.
- (6) Για να περιορίσουν/απαγορεύσουν την καλλιέργεια ΓΤΟ, ορισμένα κράτη μέλη προσέφυγαν στις ρήτρες διασφάλισης και στα μέτρα έκτακτης ανάγκης του άρθρου 23 της οδηγίας 2001/18/EK και του άρθρου 34 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.1829/2003, βασιζόμενα, ανάλογα με την περίπτωση, σε νέες πρόσθετες πληροφορίες, που κατέστησαν διαθέσιμες μετά την ημερομηνία της συγκατάθεσης και που επηρεάζουν την αξιολόγηση περιβαλλοντικών κινδύνων, ή μετά από επαναξιολόγηση υφιστάμενων πληροφοριών. Άλλα προσέφυγαν στη διαδικασία κοινοποίησης του άρθρου 114 παράγραφοι 5) και 6) ΣΛΕΕ, που απαιτούν παρουσίαση νέων επιστημονικών στοιχείων για την προστασία του περιβάλλοντος ή του χώρου εργασίας. Επί πλέον, η διαδικασία λήψης αποφάσεων αποδείχθηκε ιδιαίτερα δυσχερής για την καλλιέργεια ΓΤΟ, καθώς εκφράστηκαν ανησυχίες σε εθνικό επίπεδο που δεν αφορούν μόνο θέματα συνδεδεμένα με την ασφάλεια των ΓΤΟ για την υγεία ή το περιβάλλον.

- (7) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ τα κράτη μέλη δικαιούνται συνεπώς να έχουν τη δυνατότητα κατά και μετά τη διαδικασία έγκρισης να αποφασίζουν τον περιορισμό ή την απαγόρευση της καλλιέργειας ΓΤΟ στο έδαφός τους με συνέπεια τον αποκλεισμό της καλλιέργειας του συγκεκριμένου ΓΤΟ στο σύνολο ή σε όλα τα τμήματα αυτής της επικράτειας των κρατών μελών. Κατόπιν τούτου, κρίνεται σκόπιμο να δοθεί στα κράτη μέλη, σύμφωνα και με την αρχή της επικουρικότητας, περισσότερη ευελιξία να αποφασίζουν κατά πόσον επιθυμούν ή όχι να διατηρούν καλλιέργειες ΓΤΟ στην επικράτειά τους, χωρίς να επηρεάζεται η αξιολόγηση κινδύνων που προβλέπεται στο ενωσιακό σύστημα εγκρίσεων ΓΤΟ, είτε κατά είτε μετά τη διαδικασία έγκρισης και ανεξάρτητα από τα μέτρα που δικαιούνται τα κράτη μέλη να λαμβάνουν κατ' εφαρμογή του άρθρου 26α της οδηγίας 2001/18/ΕΚ για να προλαμβάνουν την ακούσια παρουσία των ΓΤΟ σε άλλα προϊόντα. Η παροχή αυτής της δυνατότητας στα κράτη μέλη διευκολύνει τη διαδικασία λήψεως αποφάσεων στο πεδίο των ΓΤΟ.

Ταυτοχρόνως κατοχυρώνεται η ελευθερία επιλογής καταναλωτών, των γεωργών και επιχειρηματιών ενώ προσφέρεται μεγαλύτερη σαφήνεια στα ενδιαφερόμενα μέρη όσον αφορά την καλλιέργεια ΓΤΟ στην Ένωση. Η παρούσα οδηγία θα διευκολύνει ως εκ τούτου την ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.

- (8) Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας έγκρισης ενός συγκεκριμένου ΓΤΟ και το αργότερο εντός 30 ημερών από την ημερομηνία κυκλοφορίας της έκθεσης αξιολόγησης βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 2) της οδηγίας 2001/18 ή εντός 30 ημερών από την παραλαβή της γνώμης της Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων βάσει του άρθρου 6 παράγραφος 6) και του άρθρου 18 παράγραφος 6) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, ένα κράτος μέλος θα πρέπει συνεπώς να έχει τη δυνατότητα να ζητεί από την Επιτροπή να διαβιβάζει στον γνωστοποιούντα/αιτούντα την αίτησή του για αναπροσαρμογή του γεωγραφικού πεδίου της γνωστοποίησης/αίτησής του που υποβλήθηκε σύμφωνα με το Μέρος Γ της παρούσας οδηγίας ή σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, με συνέπεια να αποκλεισθούν από την καλλιέργεια τμήματα ή το σύνολο της επικράτειας αυτού του κράτους μέλους. Η Επιτροπή θα πρέπει να διευκολύνει τη διαδικασία διαβιβάζοντας αμελλητί την αίτηση του κράτους μέλους στον γνωστοποιούντα/αιτούντα, ο δε γνωστοποιών/αιτών θα πρέπει να απαντήσει στην αίτηση εντός 30 ημερών.

- (9) Το γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής της γνωστοποίησης/αίτησης θα πρέπει να αναπροσαρμοστεί αναλόγως αν ο γνωστοποιών/αιτών συμφωνήσει ρητά ή σιωπηρά εντός 30 ημερών αφότου η Επιτροπή του κοινοποίησε την αίτηση. Αν ο γνωστοποιών/αιτών αντιταχθεί στην αίτηση, ο γνωστοποιών/αιτών ενημερώνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη. Ωστόσο, η άρνηση του γνωστοποιούντος/αιτούντος να αναπροσαρμόσει το γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής της γνωστοποίησης/αίτησης δεν θίγει την εξουσία της Επιτροπής που προβλέπεται από το άρθρο 19 της οδηγίας 2001/18/EK ή τα άρθρα 7 και 19 του κανονισμού 1829/2003, ανάλογα με την περίπτωση, να πραγματοποιήσει αυτήν την αναπροσαρμογή, ενδεχομένως, υπό το πρίσμα της αξιολόγησης περιβαλλοντικών κινδύνων που έχει καταρτίσει η Αρχή.
- (10) Επί πλέον, στην περίπτωση και μόνο που ο γνωστοποιών/αιτών αρνηθεί να αναπροσαρμόσει το γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής της γνωστοποίησης/αίτησης για έναν ΓΤΟ όπως απαιτήθηκε από ένα κράτος μέλος, αυτό το κράτος μέλος πρέπει να έχει τη δυνατότητα να λάβει αιτιολογημένα μέτρα απαγόρευσης ή περιορισμού της καλλιέργειας του εν λόγω άλλοτε εγκεκριμένου ΓΤΟ στο σύνολο ή τμήμα της επικράτειάς του, για λόγους άλλους από αυτούς που αξιολογούνται βάσει της εναρμονισμένης δέσμης ενωσιακών κανόνων (δηλ. της οδηγίας 2001/18/EK και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003), οι οποίοι λόγοι συνάδουν με το δίκαιο της Ένωσης. Αυτοί οι λόγοι μπορούν να αφορούν στόχους περιβαλλοντικής ή γεωργικής πολιτικής ή άλλους επιτακτικούς λόγους όπως είναι η χρήση γης, η πολεοδομία και η χωροταξία, κοινωνικοοικονομικές επιπτώσεις, η συνύπαρξη και η δημόσια τάξη. Αυτοί οι λόγοι μπορούν να προβληθούν μεμονωμένα ή σε συνδυασμό, αναλόγως με τις ειδικές περιστάσεις του κράτους μέλους, της περιφέρειας ή της περιοχής όπου θα εφαρμοστούν τα εν λόγω μέτρα.
- (11) Το επίπεδο προστασίας που έχει επιλεγεί στην Ένωση για την υγεία ανθρώπων και ζώων καθώς και το επίπεδο προστασίας του περιβάλλοντος επιτρέπουν την ενιαία επιστημονική αξιολόγηση σε ολόκληρη την Ένωση, και η παρούσα οδηγία δεν πρέπει να μεταβάλλει αυτήν την κατάσταση. Για να αποφευχθεί, λοιπόν, παρεμβολή στις αρμοδιότητες που απονέμουν στους αξιολογητές και διαχειριστές κινδύνων η οδηγία 2001/18/EK και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, ένα κράτος μέλος πρέπει να επικαλείται μόνον λόγους συναφείς με τους στόχους της περιβαλλοντικής πολιτικής που δεν αντιβαίνουν στην αξιολόγηση κινδύνων για την υγεία και το περιβάλλον, οι οποίοι αξιολογούνται με διαδικασίες έγκρισης προβλεπόμενες στα δύο προαναφερόμενα νομοθετήματα της ΕΕ, όπως είναι η διατήρηση ενός ορισμένου είδους χαρακτηριστικών της φύσης και του τοπίου, ορισμένων βιοτόπων και οικοσυστημάτων καθώς και ορισμένων ειδικών λειτουργιών και υπηρεσιών οικοσυστημάτων.

- (12) Θα πρέπει επίσης να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να θεμελιώνουν τις αποφάσεις που εγκρίνουν βάσει της παρούσας οδηγίας σε λόγους κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων οι οποίες θα μπορούσαν να προκύψουν από την καλλιέργεια ΓΤΟ στην επικράτεια του συγκεκριμένου κράτους μέλους. Δεδομένου ότι τα μέτρα συνύπαρξης εξετάστηκαν στη σύσταση της Επιτροπής του Ιουλίου 2010, τα κράτη μέλη πρέπει να έχουν επίσης τη δυνατότητα να θεσπίζουν μέτρα περιορισμού ή απαγόρευσης της καλλιέργειας εγκεκριμένων ΓΤΟ στο σύνολο ή τμήμα της επικράτειάς τους βάσει της παρούσας οδηγίας. Αυτοί οι λόγοι μπορεί να σχετίζονται με το ανέφικτο ή την αδυναμία εφαρμογής μέτρων συνύπαρξης λόγω ειδικών γεωγραφικών συνθηκών ή λόγω ανάγκης να αποφευχθεί η παρουσία ΓΤΟ σε άλλα προϊόντα, όπως συγκεκριμένα ή ιδιαίτερα προϊόντα, ή λόγω ανάγκης προστασίας της ποικιλομορφίας της γεωργικής παραγωγής ή της ανάγκης να διασφαλιστεί η καθαρότητα των σπόρων σποράς και του φυτικού πολλαπλασιαστικού υλικού. Επί πλέον, η Επιτροπή υπέβαλε έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τις κοινωνικοοικονομικές επιπτώσεις της καλλιέργειας ΓΤΟ, όπως ζητήθηκε στα συμπεράσματα του Συμβουλίου Περιβάλλοντος του 2008. Το αποτέλεσμα αυτής της έκθεσης θα μπορούσε να αποτελέσει πολύτιμη πληροφόρηση για τα κράτη μέλη που προτίθενται να λάβουν αποφάσεις βάσει της παρούσας οδηγίας.
- (13) Οι περιορισμοί ή οι απαγορεύσεις που εγκρίνονται βάσει της παρούσας οδηγίας πρέπει να αναφέρονται μόνον στην καλλιέργεια και όχι στην ελεύθερη κυκλοφορία και εισαγωγή γενετικά τροποποιημένων σπόρων σποράς και φυτικού πολλαπλασιαστικού υλικού, ως προϊόντων ή εντός προϊόντων, και των προϊόντων συγκομιδής τους, πρέπει δε επί πλέον να συνάδουν με τις Συνθήκες, ειδικότερα όσον αφορά την αρχή της αποφυγής διακρίσεων μεταξύ εθνικών και μη εθνικών προϊόντων, την αρχή της αναλογικότητας και τα άρθρα 34, 36 και 216 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- (14) Τα κράτη μέλη που προτίθενται να θεσπίσουν μέτρα δυνάμει της παρούσας οδηγίας κοινοποιούν στην Επιτροπή σχέδιο των μέτρων τουλάχιστον 75 ημέρες πριν τα εγκρίνουν. Κατά τη διάρκεια των 75 αυτών ημερών διατήρησης του status quo τα κράτη μέλη οφείλουν να μην εγκρίνουν ούτε να εφαρμόσουν αυτά τα μέτρα. Αν η Επιτροπή κρίνει ότι το κράτος μέλος κάνει αθέμιτη χρήση των εξουσιών που του ανατίθενται βάσει της παρούσας οδηγίας, το γνωστοποιεί στο κράτος μέλος εντός των 75 ημερών διατήρησης του status quo. Η Επιτροπή μπορεί να κάνει συστάσεις σχετικά με το πώς αυτά τα μέτρα μπορούν να τροποποιηθούν ώστε να πληρούν τους όρους της παρούσας οδηγίας. Ωστόσο, μετά τις 75 ημέρες διατήρησης του status quo εναπόκειται στο κράτος μέλος να αποφασίσει αν θα τροποποιήσει τα μέτρα λαμβάνοντας υπόψη τις παρατηρήσεις της Επιτροπής ή αν θα τα θεσπίσει όπως είχαν αρχικά προταθεί. Λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου εξέτασης σε ενωσιακή κλίμακα το οποίο επιτυγχάνεται με αυτήν τη διαδικασία, δεν είναι αναγκαίο να προβλεφθεί, επί πλέον, η εφαρμογή της οδηγίας 98/34/EK για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και κανονισμών². Τα κράτη μέλη μπορούν να περιορίζουν ή να απαγορεύουν την καλλιέργεια ενός ΓΤΟ στο σύνολο ή τμήμα της επικράτειάς τους από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της έγκρισης από την ΕΕ και το αργότερο έως δύο έτη μετά την ημερομηνία έκδοσης της συγκατάθεσης/έγκρισης, υπό τον όρο ότι παρήλθε ο χρόνος των 75 ημερών διατήρησης του status quo, κατά τη διάρκεια του οποίου η Επιτροπή είχε τη δυνατότητα να κάνει παρατηρήσεις για τα προτεινόμενα μέτρα.
- (15) Οι αποφάσεις περί περιορισμού ή απαγόρευσης της καλλιέργειας ΓΤΟ από κράτη μέλη στο σύνολο ή τμήμα της επικράτειάς τους δεν θα πρέπει να εμποδίζουν τη διεξαγωγή έρευνας στη βιοτεχνολογία, υπό τον όρο ότι κατά τη διεξαγωγή της τηρούνται όλα τα αναγκαία μέτρα ασφαλείας.
- (15α) [NEO] Όταν νέες και αντικειμενικές συνθήκες αιτιολογούν την αναπροσαρμογή του γεωγραφικού πεδίου εφαρμογής της συγκατάθεσης/έγκρισης ενός ΓΤΟ και όχι νωρίτερα από δύο έτη μετά την ημερομηνία χορήγησης της συγκατάθεσης/έγκρισης, ένα κράτος μέλος πρέπει να έχει τη δυνατότητα να ζητεί μέσω της Επιτροπής από τον κάτοχο της συγκατάθεσης/έγκρισης να αναπροσαρμόσει το γεωγραφικό της πεδίο εφαρμογής. Αν ο κάτοχος της συγκατάθεσης/έγκρισης δεν συμφωνεί ρητά ή σιωπηρά, το κράτος μέλος πρέπει να έχει τη δυνατότητα να εγκρίνει αιτιολογημένα μέτρα περιορισμού ή απαγόρευσης της καλλιέργειας του εν λόγω ΓΤΟ. Το συγκεκριμένο κράτος μέλος θα πρέπει να κοινοποιήσει σχέδιο αυτών των μέτρων στην Επιτροπή τουλάχιστον 75 ημέρες πριν την έγκρισή τους ώστε της να δοθεί η ευκαιρία να κάνει παρατηρήσεις, κατά το διάστημα δε αυτό οφείλει να μην εγκρίνει ούτε να εφαρμόσει αυτά τα μέτρα. Μετά την περίοδο των 75 ημερών τα κράτη μέλη μπορούν να εγκρίνουν τα μέτρα όπως προτάθηκαν αρχικά ή όπως τροποποιήθηκαν για να ληφθούν υπόψη οι παρατηρήσεις της Επιτροπής.

² ΕΕ L 204, 21.7.1998, σ. 37.

- (15β) [NEO] Ένα κράτος μέλος πρέπει να έχει τη δυνατότητα να ζητεί από την αρμόδια αρχή ή από την Επιτροπή να επανεντάξει τμήμα ή το σύνολο της επικράτειάς του στο γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής της συγκατάθεσης/έγκρισης από την οποία είχε προηγουμένως αποκλειστεί. Στην περίπτωση αυτή δεν είναι ανάγκη να διαβιβαστεί η αίτηση στον κάτοχο της συγκατάθεσης/έγκρισης και να ζητηθεί η συναίνεσή του. Σύμφωνα με την οδηγία 2001/18/EK, η αρμόδια αρχή που εξέδωσε την γραπτή συγκατάθεση ή, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, η Επιτροπή θα πρέπει αντιστοίχως να τροποποιούν το γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής ή την απόφαση περί εγκρίσεως.
- (16) Γραπτή συγκατάθεση ή απόφαση περί εγκρίσεως που εκδίδεται/θεσπίζεται για γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής περιορισμένο σε συγκεκριμένες περιοχές ή μέτρα εγκρινόμενα από τα κράτη μέλη δυνάμει της παρούσας οδηγίας για τον περιορισμό ή την απαγόρευση καλλιεργειών ΓΤΟ θα πρέπει να μην εμποδίζουν ή να περιορίζουν τη χρήση εγκεκριμένων ΓΤΟ σε άλλα κράτη μέλη. Επιπλέον, η παρούσα οδηγία και τα εθνικά μέτρα που εγκρίνονται δυνάμει της δεν πρέπει να θίγουν τις απαιτήσεις του ενωσιακού δικαίου όσον αφορά την ακούσια και τυχαία παρουσία ΓΤΟ σε μη γενετικά τροποποιημένες ποικιλίες σπόρων και φυτικού πολλαπλασιαστικού υλικού, και δεν πρέπει να εμποδίζουν την καλλιέργεια ποικιλιών που πληρούν αυτές τις απαιτήσεις.
- (17) Τα άρθρα 7 παράγραφος 8) και 19 παράγραφος 8) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 ορίζουν ότι οι παραπομπές που γίνονται στα Μέρη Α και Δ της οδηγίας 2001/18/EK σε ΓΤΟ οι οποίοι έχουν εγκριθεί βάσει του Μέρους Γ της εν λόγω οδηγίας πρέπει να θεωρείται ότι ισχύουν εξ ίσου για ΓΤΟ που έχουν εγκριθεί δυνάμει του εν λόγω κανονισμού. Αντίστοιχα, τα μέτρα που εγκρίνονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με την παρούσα οδηγία 2001/18/EK πρέπει να ισχύουν επίσης και για ΓΤΟ που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003.
- (17α) [NEO] Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όσον αφορά την ελεύθερη κυκλοφορία συμβατικών σπόρων σποράς, φυτικού πολλαπλασιαστικού υλικού και των προϊόντων συγκομιδής σύμφωνα με την οικεία νομοθεσία της Ένωσης και κατ'εφαρμογή της Συνθήκης.

(17β) [NEO] Για τη συμφιλίωση των στόχων της παρούσας οδηγίας με τα έννομα συμφέροντα οικονομικών παραγόντων όσον αφορά τους ΓΤΟ που έχουν εγκριθεί ή που βρίσκονται σε διαδικασία έγκρισής τους πριν την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας, πρέπει να προβλεφθούν ενδεδειγμένα μεταβατικά μέτρα. Τα μεταβατικά μέτρα αιτιολογούνται επίσης από την ανάγκη να αποφευχθούν δυνητικές στρεβλώσεις τού ανταγωνισμού με το να επιφυλάσσεται στους σημερινούς κατόχους συγκατάθεσης μεταχείριση διαφορετική από εκείνη που επιφυλάσσεται σε μελλοντικούς αιτούντες έγκριση. Για λόγους ασφάλειας δικαίου, το διάστημα για το οποίο αυτά τα μεταβατικά μέτρα μπορούν να εγκριθούν πρέπει να περιορίζεται στο απόλυτα αναγκαίο ώστε να εξασφαλισθεί η ομαλή μετάβαση στο νέο καθεστώς. Αυτά τα μεταβατικά μέτρα θα πρέπει επομένως να επιτρέπουν στα κράτη μέλη να εφαρμόζουν τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας σε προϊόντα που εγκρίθηκαν ή βρίσκονταν σε διαδικασία έγκρισής τους πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας, υπό τον όρο ότι δεν θίγονται οι εγκεκριμένες γενετικά τροποποιημένες ποικιλίες σπόρων σποράς και φυτικού πολλαπλασιαστικού υλικού που έχουν ήδη φυτευτεί νομότυπα.

(18) [NEO] Η σύσταση της Επιτροπής της 13ης Ιουλίου 2010 παρέχει κατευθυντήριες γραμμές στα κράτη μέλη για την ανάπτυξη μέτρων συνύπαρξης, μεταξύ άλλων σε μεθοριακές περιοχές.

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 2001/18/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο με ισχύ από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας:

Άρθρο 26β Καλλιέργεια

1. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας έγκρισης ενός συγκεκριμένου ΓΤΟ ή κατά τη διάρκεια της ανανέωσης μιας συγκατάθεσης/έγκρισης ένα κράτος μέλος μπορεί να ζητήσει μέσω της Επιτροπής από τον γνωστοποιούντα/αιτούντα να αναπροσαρμόσει το γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής της γνωστοποίησης/αίτησής του που υποβλήθηκε βάσει του Μέρους Γ της παρούσας οδηγίας ή βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, ώστε να αποκλεισθεί από την καλλιέργεια τμήμα ή το σύνολο της επικράτειας αυτού του κράτους μέλους. Η αίτηση αυτή κοινοποιείται στην Επιτροπή εντός 30 το αργότερο ημερών από την ημερομηνία της κυκλοφορίας της έκθεσης αξιολόγησης βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 2) της παρούσας οδηγίας ή από την παραλαβή της γνώμης της Αρχής βάσει του άρθρου 6 παράγραφος 6) και του άρθρου 18 παράγραφος 6) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003. Η Επιτροπή κοινοποιεί αμελλητί την αίτηση του κράτους μέλους στον γνωστοποιούντα/αιτούντα καθώς και στα άλλα κράτη μέλη.

2. Σε περίπτωση που ο γνωστοποιών/αιτών αντιταχθεί στην αίτηση κράτους μέλους σύμφωνα με την παράγραφο 1, ο γνωστοποιών/αιτών ενημερώνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη εντός 30 ημερών από την κοινοποίηση της αίτησης από την Επιτροπή. Σε περίπτωση ρητής ή σιωπηρής συναίνεσης του γνωστοποιούντος/αιτούντος η αναπροσαρμογή του γεωγραφικού πεδίου εφαρμογής της γνωστοποίησης/αίτησης υλοποιείται στην γραπτή συγκατάθεση ή έγκριση.

Η γραπτή συγκατάθεση που εκδίδεται δυνάμει της παρούσας οδηγίας και, ενδεχομένως, η απόφαση που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 19 καθώς και η απόφαση περί εγκρίσεως που λαμβάνεται δυνάμει των άρθρων 7 και 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, εκδίδονται βάσει του αναπροσαρμοσμένου γεωγραφικού πεδίου εφαρμογής της γνωστοποίησης/αίτησης, όπως αυτό εγκρίθηκε ρητά ή σιωπηρά από τον γνωστοποιούντα/αιτούντα.

3. Σε περίπτωση που ο γνωστοποιών/αιτών αντιταχθεί στην αναπροσαρμογή του γεωγραφικού πεδίου εφαρμογής της γνωστοποίησης/αίτησής του ανταποκρινόμενος σε αίτηση που υποβάλλει κράτος μέλος βάσει της παραγράφου 1, αυτό το κράτος μέλος μπορεί να θεσπίσει μέτρα που περιορίζουν ή απαγορεύουν την καλλιέργεια αυτού του ΓΤΟ στο σύνολο ή σε τμήμα της επικράτειας του, που είχε κάποτε εγκριθεί κατ'εφαρμογή του Μέρους Γ της παρούσας οδηγίας ή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, υπό τον όρο ότι τα εν λόγω μέτρα συνάδουν με το ενωσιακό δίκαιο, είναι αιτιολογημένα, αναλογικά και δεν εισάγουν διακρίσεις και, επί πλέον, βασίζονται σε επιτακτικούς λόγους, όπως λόγους σχετικούς με:

- α. στόχους περιβαλλοντικής πολιτικής διαφορετικούς από τα στοιχεία που αξιολογούνται βάσει της οδηγίας 2001/18/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003,
- β. την πολεοδομία και χωροταξία,
- γ. χρήσεις γης,
- δ. κοινωνικοοικονομικές επιπτώσεις,
- ε. την αποφυγή παρουσίας ΓΤΟ σε άλλα προϊόντα με την επιφύλαξη του άρθρου 26α,
- στ. στόχους γεωργικής πολιτικής,
- ζ. τη δημόσια τάξη.

Αυτοί οι λόγοι μπορούν να προβληθούν μεμονωμένα ή σε συνδυασμό, εκτός από τον λόγο στο σημείο ζ) που πρέπει να προβληθεί σε συνδυασμό με άλλον, αναλόγως με τις ειδικές περιστάσεις του κράτους μέλους, της περιφέρειας ή της περιοχής όπου θα εφαρμοστούν τα εν λόγω μέτρα, όμως δεν πρέπει να συγκρούονται σε καμία περίπτωση με την αξιολόγηση περιβαλλοντικών κινδύνων που έχει καταρτιστεί κατ'εφαρμογή της παρούσας οδηγίας ή του κανονισμού 1829/2003.

4. Τα κράτη μέλη που προτίθενται να θεσπίσουν μέτρα δυνάμει της παραγράφου 3 κοινοποιούν πρώτα στην Επιτροπή σχέδιο αυτών των μέτρων και τους αντίστοιχους λόγους που προβάλλουν στην Επιτροπή. Αυτή η κοινοποίηση μπορεί να πραγματοποιηθεί πριν ολοκληρωθεί η διαδικασία έγκρισης του ΓΤΟ σύμφωνα με το Μέρος Γ της οδηγίας ή σύμφωνα με τον κανονισμό 1829/2003. Κατά τη διάρκεια του διαστήματος των 75 ημερών από την ημερομηνία αυτής της κοινοποίησης:

- το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος οφείλει να μην εγκρίνει ούτε να εφαρμόσει αυτά τα μέτρα, και
- η Επιτροπή μπορεί να κάνει τυχόν παρατηρήσεις που θεωρεί απαραίτητες.

Μετά τη λήξη του χρονικού διαστήματος των 75 ημερών που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο και το αργότερο εντός δύο ετών μετά την ημερομηνία χορήγησης της συγκατάθεσης/έγκρισης το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος μπορεί να θεσπίσει τα μέτρα είτε με τη μορφή που προτάθηκαν αρχικά, είτε όπως τροποποιήθηκαν για να ληφθούν υπόψη οι παρατηρήσεις της Επιτροπής. Αυτά τα μέτρα κοινοποιούνται αμελλητί στην Επιτροπή, τα άλλα κράτη μέλη και στον γνωστοποιούντα/αιτούντα.

5 [NEO]. Σε περίπτωση που μετά την έγκριση ενός ΓΤΟ βάσει της παρούσας οδηγίας ή του κανονισμού (ΕΚ) 1829/2003 και όχι νωρίτερα από δύο έτη από την έκδοση της συγκατάθεσης/έγκρισης, ένα κράτος μέλος εκτιμά ότι νέες αντικειμενικές συνθήκες αιτιολογούν την αναπροσαρμογή του γεωγραφικού πεδίου εφαρμογής της συγκατάθεσης/έγκρισης, μπορεί να θέσει κατ' αναλογία σε εφαρμογή τη διαδικασία των παραγράφων 1 ως 4, υπό τον όρο ότι αυτά τα μέτρα δεν θίγουν την καλλιέργεια κανενός εγκεκριμένου ΓΤΟ σπόρων σποράς και φυτικού πολλαπλασιαστικού υλικού, που φυτεύτηκαν νομότυπα πριν από την έγκριση αυτών των μέτρων.

6 [NEO]. Σε περίπτωση που κράτος μέλος επιθυμεί να επανενταχθεί τμήμα ή το σύνολο της επικράτειάς του στο γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής της συγκατάθεσης/έγκρισης από το οποίο είχε προηγουμένως αποκλεισθεί σύμφωνα με την παράγραφο 2, μπορεί να υποβάλει αίτηση προς το σκοπό αυτό στην αρμόδια αρχή που εξέδωσε την γραπτή συγκατάθεση κατ'εφαρμογή της παρούσας οδηγίας ή στην Επιτροπή αν ο ΓΤΟ εγκρίθηκε κατ'εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003. Η αρμόδια αρχή που εξέδωσε τη γραπτή συγκατάθεση ή η Επιτροπή, ανάλογα με την περίπτωση, τροποποιεί αντιστοίχως το γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής ή την απόφαση περί εγκρίσεως.

7. [NEO]. Προς το σκοπό της αναπροσαρμογής του γεωγραφικού πεδίου εφαρμογής της έγκρισης ενός ΓΤΟ βάσει των παραγράφων 5 και 6, και υπό τον όρο ότι βάσει της παραγράφου 5 ο κάτοχος της συγκατάθεσης συμφωνεί ρητά ή σιωπηρά με την αίτηση του κράτους μέλους:

- α. για έναν ΓΤΟ εγκεκριμένο βάσει της παρούσας οδηγίας, η αρμόδια αρχή που εξέδωσε την γραπτή συγκατάθεση τροποποιεί το γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής της συγκατάθεσης αναλόγως και ενημερώνει τον κάτοχο της έγκρισης, την Επιτροπή και τα κράτη μέλη μόλις αυτό ολοκληρωθεί·
- β. για έναν ΓΤΟ εγκεκριμένο βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, η Επιτροπή τροποποιεί την απόφαση περί εγκρίσεως αναλόγως, χωρίς να εφαρμόσει τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού. Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τον κάτοχο της έγκρισης και τα κράτη μέλη.

8. [NEO]. Σε περίπτωση που κράτος μέλος ανακάλεσε τα μέτρα που θεσπίστηκαν κατ'εφαρμογή των παραγράφων 3 και 4, ενημερώνει αμελλητί την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη.

9. Τα μέτρα που εγκρίνονται βάσει του παρόντος άρθρου δεν θίγουν την ελεύθερη κυκλοφορία εγκεκριμένων ΓΤΟ ως προϊόντων ή εντός προϊόντων.

1. Από την [ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας] έως την [ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας + 6 μήνες] ένα κράτος μέλος μπορεί να ζητήσει μέσω της Επιτροπής από τον γνωστοποιούντα/αιτούντα να αναπροσαρμόσει το γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής της γνωστοποίησης/αίτησής του που είχε κατατεθεί ή της έγκρισης που είχε εκδοθεί βάσει της παρούσας οδηγίας ή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 πριν από την [ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας]. Η Επιτροπή κοινοποιεί αμελλητί την αίτηση του κράτους μέλους στον γνωστοποιούντα/αιτούντα καθώς και στα άλλα κράτη μέλη.
2. Σε περίπτωση που η αίτηση εκκρεμεί και ο γνωστοποιών/αιτών συμφώνησε ρητά ή σιωπηρά με την εν λόγω αίτηση εντός 30 ημερών από την κοινοποίηση αυτής της αίτησης, αναπροσαρμόζεται αναλόγως το γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής της γνωστοποίησης/αίτησής του. Η γραπτή συγκατάθεση που εκδίδεται δυνάμει της παρούσας οδηγίας και, ενδεχομένως, η απόφαση που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 19 καθώς και η απόφαση περί εγκρίσεως που λαμβάνεται δυνάμει των άρθρων 7 και 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, εκδίδονται βάσει του αναπροσαρμοσμένου πεδίου εφαρμογής της γνωστοποίησης/αίτησης, όπως αυτό εγκρίθηκε ρητά ή σιωπηρά από τον γνωστοποιούντα/αιτούντα.
3. Σε περίπτωση που η έγκριση έχει ήδη εκδοθεί, και ο κάτοχος της έγκρισης συμφώνησε ρητά ή σιωπηρά με την αίτηση εντός 30 ημερών από την κοινοποίηση αυτής της αίτησης, η έγκριση είναι αυτή όπως συμφωνήθηκε από τον κάτοχο της έγκρισης. Για γραπτή συγκατάθεση βάσει της παρούσας οδηγίας, η αρμόδια αρχή τροποποιεί το γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής της συγκατάθεσης αναλόγως όπως αυτή συμφωνήθηκε ρητά ή σιωπηρά από τον κάτοχο της έγκρισης και ενημερώνει τον κάτοχο της έγκρισης, την Επιτροπή και τα κράτη μέλη μόλις αυτό ολοκληρωθεί. Για συγκατάθεση βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, η Επιτροπή τροποποιεί την απόφαση περί εγκρίσεως αναλόγως, χωρίς να εφαρμόσει τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 35 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού. Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τον κάτοχο της έγκρισης και τα κράτη μέλη.

4. Αν ένας γνωστοποιών/αιτών ή, ανάλογα με την περίπτωση, ένας κάτοχος έγκρισης αντιταχθεί σε αυτήν την αίτηση, εφαρμόζονται κατ' αναλογία οι παράγραφοι 3 ως 9 του άρθρου 26β.
5. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου δεν θίγουν την καλλιέργεια οιονδήποτε εγκεκριμένων ΓΤΟ σπόρων σποράς και φυτικού πολλαπλασιαστικού υλικού, που φυτεύτηκαν νομότυπα πριν από τον περιορισμό ή την απαγόρευση της καλλιέργειας του ΓΤΟ στο κράτος μέλος.
6. Τα μέτρα που εγκρίνονται βάσει του παρόντος άρθρου δεν θίγουν την ελεύθερη κυκλοφορία εγκεκριμένων ΓΤΟ ως προϊόντων ή εντός προϊόντων.

Άρθρο 1α [NEO]

Το αργότερο εντός 4 ετών μετά [από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας], η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τη χρήση της παρούσας οδηγίας από τα κράτη μέλη, μεταξύ άλλων σχετικά με την αποτελεσματικότητα των διατάξεων που επιτρέπουν στα κράτη μέλη να περιορίζουν ή να απαγορεύουν την καλλιέργεια ΓΤΟ στο σύνολο ή σε τμήμα της επικράτειάς τους και με την ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Αυτή η έκθεση μπορεί να συνοδεύεται από τυχόν νομοθετικές προτάσεις που η Επιτροπή θεωρεί ενδεδειγμένες. Η Επιτροπή καταγράφει επίσης στην έκθεσή της την πρόοδο που σημειώνεται προς την κατεύθυνση του να αποκτήσουν κανονιστικό χαρακτήρα οι ενισχυμένες κατευθυντήριες γραμμές της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) του 2010 σχετικά με την αξιολόγηση περιβαλλοντικού κινδύνου από γενετικά τροποποιημένα φυτά.

Άρθρο 2

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος



Mr. Yannis MANIATIS
Minister for the Environment, Energy and Climate Change
Ministry of Environment, Energy and Climate Change
Amaliados Str. 17
115 23 Athens
Greece

Brussels, 1 July 2014

Dear Minister Maniatis,

Further to our letter today to Prime Minister Samaras on which you were copied, I would like to express on behalf of the EEB our appreciation of the good cooperation with you and your officials throughout your Presidency.

We particularly appreciated your willingness to meet with an EEB delegation in November 2013 to discuss the priorities of the Presidency and the opportunity to participate in the Informal Environment Council.

I look forward to continuing this cooperation in the future.

Yours sincerely,

Jeremy Wates
Secretary General

THE EEB'S ASSESSMENT OF THE ENVIRONMENTAL RESULTS OF THE GREEK PRESIDENCY OF THE EU

January – July 2014

1 July 2014

Based on the EEB's Ten Green Tests for the Greek Presidency
released in January 2014

"Good on invasives, bad on chemicals"

SUMMARY OF EEB'S VERDICT ON THE TEN GREEN TESTS

ISSUE:

VERDICT:

1. CHALLENGE DEREGULATION



2. AIR PACKAGE



3. FIGHT CLIMATE CHANGE



4. SAVE ENERGY



5. BIOFUELS



6. MARINE PROTECTION



7. CHEMICALS



8. BIODIVERSITY



9. BETTER GOVERNANCE



10. SUSTAINABLE DEVELOPMENT



SUMMARY

The Greek Presidency's high point as far as the environment is concerned was its success in reaching a fairly positive first reading agreement on the Invasive Alien Species Regulation, despite some difficult conditions. However, on many dossiers, its performance was lacklustre and not distinguished for an ambitious approach on the environment. Even though it managed to break the deadlock on the biofuels policy negotiations which was an achievement, in this case the result was less positive. It more or less completely failed the chemicals 'test', and failed to mobilise a fitting Council response to the Commission's weak proposals on the 2030 climate and energy package. Positive in relation to energy were the Council Conclusions adopted in relation to energy

security in response to the political crisis in the Ukraine that identified moderation of energy demand the number one priority for improving energy security.

Worthy of mention, despite not having been included as one of the Ten Tests, was the Presidency's success in moving the GMO issue forward, resulting in a Council position providing for Member States to be able to ban the cultivation of GMOs on their territory. The result leaves much to be desired – e.g. the circumstances in which a Member State may ban cultivation of GMOs are too restrictive and the industry is given an inappropriate degree of leverage in what is essentially a legislative matter – so it will be crucial that the Parliament seeks to strengthen the proposal. However, the Greek Presidency's proposals were more positive for the environment than those of for example the Danish Presidency which failed to get agreement, so this may be seen as an achievement.

INTRODUCTION

This is an assessment of the Greek Presidency by the European Environmental Bureau (EEB), the largest federation of environmental citizens' organisations in Europe.¹ The EEB's mandate encompasses all environment-related issues, a broad agenda comprising 'traditional' environmental issues as well as sectoral and horizontal policies with a direct or potential environmental impact, sustainable development and participatory democracy.

The EEB views six-month Presidencies as convenient periods over which progress on the EU's environment-related policy and legislation can be measured. We appreciate that a Presidency cannot make decisions on its own. It needs the cooperation of the European Commission, European Parliament and other Member States. But the Presidency still has a special impact and influence, for example through the way in which it chairs discussions, prioritises practical work and gives a profile to specific issues.

The EEB's assessment is not an overall political assessment of the Presidency's performance. We are not assessing its role on foreign affairs issues, internal security matters or migration policies, for example. On the other hand, nor is the assessment limited to the activities and outcomes of the Environment Council; it covers all Council configurations to the extent that they deal with topics that affect the environment. Our assessment is based on the Ten Green Tests we presented to the Greek Government at the start of its Presidency in January 2014.

At the outset, the EEB wishes to acknowledge and express its appreciation of the generally open and cooperative approach adopted by the Greek Presidency.

On the Greek Presidency's performance against the Ten Green Tests, item-by-item, the EEB reached the following conclusions:

¹ For the assessment of the test on fisheries, we acknowledge the support and input provided by Seas at Risk.